Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 255

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 1. November 1971
Berne, lundi 1er novembre 1971

2647

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 255

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 255 - 1. 11. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Papertube Holding AG, Papertube Holding SA, Papertube Holding Ltd., in Zürich.

Omnium du Maïs SA, Fribourg.

Société de constructions et de promotion immobilière SA, en liquidation, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 254237 - 254277

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der EFTA-Handel im August 1971.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.

Zürich – Zurich – Zurigo

21. Oktober 1971.
Werkstätte für Blinde und Gebrechliche, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2005). Max Nydegger ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Gideon Oppliger, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Franz Scheidegger, von Dulliken, in Zürich. Präsident Otto Baumann oder Vizepräsident Gideon Oppliger führen Kollektivunterschrift mit Ernst Graf oder mit Franz Scheidegger oder mit dem Geschäftsleiter Adolf Meier.

21. Oktober 1971.
Papier-Part GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3354). Beteiligung an in- und ausländischen kommerziellen und industriellen Unternehmungen, vorwiegend auf dem Gebiete der Papierbranche usw. Dr. Hans Buscher ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift erloschen. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift sind neu ernannt worden: Günther Buscher, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein (Deutschland), und Rolf Buscher, deutscher Staatsangehöriger, in Bernhausen (Deutschland).

21. Oktober 1971.
Eigenheim-Genossenschaft Winterthur, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2583). Hans Keller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eugen Laux ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Stefan Bernhard, von Maienfeld, in Winterthur, Mitgleid des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem 1. Aktuar. Neue Adresse: Meisenstrasse 7 in Winterthur 1 (bei Eugen Laux).

21. Oktober 1971.
«Afag» Anlagefinanz AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Jakob Nef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Rolf Blatter, von Habkern, in Kilchberg. Der Geschäftsführer Barnabas L. Hir führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Stockenstrasse 1.

21. Oktober 1971.
Kompass Computer AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1828). Verarbeitung von Daten und Vermittlung von Adressen usw. Albert Kindlimann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Albert L. E. Rossi erloschen. Prof. Dr. Ernst Bosshard, nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Eugen Curti, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max E. Neuenschwander, von Zürich und Höfen BE, in Zürich, und Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich, Vizepräsident. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Arne Gårdlund, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm; Christian Kjaergaard-Hansen, dänischer Staatsangehöriger, in Virum (Dänemark); Claus Michaletz, deutscher Staatsangehöriger, in Gundelfingen (Deutschland); Hendrik Steetsel, niederländischer Staatsangehöriger, in Boskoop (Niederlande), und Wilhelm Weigner, welcher nicht mehr Direktor ist; Unterschrift des Letztgenannten erloschen. Neue Adresse: Bahnhofplatz 14, in Zürich 1 (bei Dr. Eugen Curti).

21. Oktober 1971. Finanzgeschäfte.
James Talcott Factors AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1323). Ausführung des sogenannten «Factoring Geschäftes» usw. Thomas Joseph McGann und Dr. Thomas Bär sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans J. Bär, von und in Zürich, Vizepräsident, und Robert L. Genillard, von Ormonts-Dessus, in Paris.

21. Oktober 1971.
Siedlungsgenossenschaft Riedhof, in Zürich 10 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 45). Emil Weber, Anton Rimensberger und Rudolf Fahrni sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Henri Alfred Gonthier, von Zürich und Ste-Croix, in Zürich, Präsident; Jürg Rimensberger, von und in Zürich, Vizepräsident, und Martha Mengisen, von Zürich und Solothurn, in Zürich, Aktuarin. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Riedhofstrasse 271, in Zürich 10 (bei H. A. Gonthier).

21. Oktober 1971. Unternehmensberatung.
H. B. Maynard A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr 201 vom 30. 8. 1971, S. 2132). Ausübung von Unternehmungsberatung im In- und Ausland usw. Statuten am 19. 8. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

21. Oktober 1971.
Maynard Unternehmensberater AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2079). Statuten am 19. 8. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

21. Oktober 1971. Restaurant.
Erich Pertler, in Adliswil (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1954, S. 2805). Betrieb des Restaurants «Sunne». Diese Firma ist infolge anderweitiger Verpachtung des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1971. Mode-, Reise- und Sportartikel.
G. Casagrande et Cie, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2873). Verkauf von Mode-, Reise- und Sportartikeln aus Leder oder Seide sowie Parfumerie- und Bijouteriewaren usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2415) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1971.
ICD, Incodata Holding AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1969, S. 1771). Beteiligung an Unternehmungen der Datenverarbeitung usw. Charles Wets, dieser infolge Todes; Bruno Musolff, Victor Fischer, Casimir Hunziker, Helmut Rüger, Klaus Tumlirz, Jürgen Thiele und Brigitte Thiele sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. André Frei, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura Hans P. Hunkeler, von Fischbach LU, in Rüschlikon.

21. Oktober 1971. Patente.
Joseph Bancroft & Sons Co. AG., in Zürich 11 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 592). Untersuchungen und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Einführung, des Schutzes und der Entwicklung von Patenten usw. Unterschrift von Carlo Crespi erloschen.

21. Oktober 1971. Holz, Isolier, Span- und Kunstharzplatten usw.
Toni Schlumpf, in Uster (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1336). Handel mit Holz, Isolier-, Span- und Kunstharzplatten usw. Prokura von Hans-Peter Obrist erloschen.

21. Oktober 1971. Holz, Metalle usw.
Altorfer A.G., in Wald (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 248). Fabrikation von und Handel mit Holz- und Metallwaren allert Art usw. Robert Weber-Altorfer infolge Todes aus dem Verwaltungsrat augeschieden; seine Unterschrift erloschen.

21. Oktober 1971.
ÖAF Nutzfahrzeuge AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2131). Handel mit Automobilen, insbesondere mit Nutzfahrzeugen usw. August Zehnder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Burkhard, von Sumiswald, in Dübendorf.

21. Oktober 1971.
Burndy Elektra AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 283 vom 15. 12. 1970, S. 2850). Fabrikation von und/oder Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Halb- und Fertigprodukten aller Art usw. Sidney Wolberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Augustin Bouckaert, belgischer Staatsangehöriger, in Oosterzele (Belgien).

21. Oktober 1971. Elektrische Maschinen.
Asea A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1536), Herstellung und Verkauf von elektrischen Maschinen usw. Dr. Raoul Lenz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Robert Briner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Sekretär desselben. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean de Raemy, von Fribourg, in Genf.

21. Oktober 1971.
Marktindex SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604), Erstellung und Weitergabe von Marktinformationen, besonders des Einzelhandels usw. Dr. Max P. Fischer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Franziskus Klingbacher, von und in Zürich. Neue Adresse: Breitingerstrasse 19 in Zürich 2 (bei Björn Borg).

21. Oktober 1971.
Givaudan Esrolko AG Forschungsgesellschaft, in Dübendorf (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1406), wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung von Riechstoffen usw. Leon de Rudder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschriften von Pierre Ardizio, André Hoessly, Maurice Opprecht und Roland Voegeli sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Salvador Sanz de Acedo, spanischer Staatsangehöriger, in Vernier.

21. Oktober 1971.
Horbag Bauaktiengesellschaft Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1229). Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Egolf, von und in Horgen.

21. Oktober 1971.
Kommerzialbank A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1264). Unterschrift von Albert Lenherr erloschen. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 18, Zürich 1.

21. Oktober 1971.
Kies AG, in Turbenthal (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 585), Eröffnung, Erwerb und Betrieb von Kies- und Sandwerken usw. Heinrich Senn infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Edy Bosshart, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

21. Oktober 1971. Chem., pharmaz. und kosmetische Mittel usw.
Arca A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1962, S. 710). Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Mitteln aller Art usw. Prokura von Dr. Rudolf Graf erloschen.

21. Oktober 1971.
MSZ Motoren-Service AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 159). Service, insbesondere an Elektromotoren sowie ferner an Maschinen und Werkzeugen und Reparatur von solchen usw. Werner Bachmann, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Giuseppe Montagnini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hella Bachmann, von und in Aadorf.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

21. Oktober 1971.
Cremer Förderband- und Industriebedarf AG, in Toffen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2716). Der Verwaltungsrat besteht aus Franz Cremer (bisher), Präsident; Jürg Häberli (bisher) und Veronika Brandenberger, geb. Malik, von Winterthur, in Kehrsatz (neu), ohne Unterschrift. Hanspeter Schneider ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Bern

21. Oktober 1971.
Wyler-Baugesellschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1344). Edwin Hofmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Gafner ist nun Präsident (bisher Mitglied) und Hans Iseli ist nun Vizepräsident (bisher Mitglied) des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1971.
Element AG Filiale Bern, in Bern, Herstellung von Betonfabrikaten aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1194), mit Hauptsitz in Tafers. Paul Torche, von Cheiry, in Freiburg. Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1971. Immobilien usw.
J. H. Kunz AG Bern, in Bern, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2505). Maya Anna Iris Kunz heisst infolge Verheiratung nun Maya Anna Iris Vatsellas-Kunz, von Grüningen, nun in Zürich.

21. Oktober 1971. Exporte, Nahrungsmittel.
Ursina International AG, in Bern, Steuerung und Koordination des Exportgeschäftes der zum Ursina-Konzern gehörenden Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 550). Dr. Hans Ulrich Vetsch, Präsident, und Wilhelmus Antonius Maria Mutsaerts sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Emilio Naegeli, von Zürich, in Lausanne; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Biel

20. Oktober 1971. Uhren.
Margrith Fischer, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Ankeruhren (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1966, S. 1790). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2387) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1971. Bauunternehmung usw.
J. Calderara, in Biel, Bauunternehmung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 4). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

21 octobre 1971.
Les Fabriques d'assortiments réunies, Succursale E., Bienne, à Bienne, société anonyme (FOSC du 10. 9. 1969, Nº 211, p. 2087), avec siège principal au Locle. Par décision du conseil d'administration du 9 mai 1969 la raison de la succursale est modifiée: **Les Fabriques d'assortiments réunies, Fabrique E, Bienne.**

21. Oktober 1971. Beteiligungen.
Hermo AG, in Biel, Beteiligung an andern Unternehmen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1493). Werner Bader, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift sowie die Pro-

kura von Martha Plüss sind erloschen. Ulrich Hertig, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Karl Theodor Hertig, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Oktober 1971.
Société Immobilière Rue Sandrain N° 4 S.A., in Biel, Verwaltung der Liegenschaften Sandrainstrasse Nr. 4 und Veresiusstrasse Nr. 5 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1940). Magdeleine Terrier geb. Piegai, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift sowie diejenige von Stanislas Terrier-Piegay sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Bernard Terrier, von Genf, in Biel. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

19. Oktober 1971.
Shell-Service Tiergarten, Burkhard, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Hansrudolf Burkhard, von Schwarzhäusern, in Burgdorf. Betrieb einer Tankstelle. Kirchbergstrasse 102.

21. Oktober 1971. Nährmittel usw.
Mühlheim Emil, in Kirehberg, Nährmittel, Chemiseh-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1953, S. 1778). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

20. Oktober 1971.
Papierfabrik Utzenstorf (Papeterie d'Utzenstorf), in Utzenstorf (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2187). Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Ulrich Fenchel, deutscher Staatsangehöriger, in Zucbwil, gewählt; er führt die Unterschrift nicht. Der Vizepräsident und Delegierte Felix Eisenmann wohnt nun in Lohn. Kurt Schönthal, von Gurzelen, in Utzenstorf, ist zum Vizedirektor ernannt worden, er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde an Fritz Lüthi, von Innerbirrmoos, in Utzenstorf, erteilt.

20. Oktober 1971.
Käsereigenossenschaft Fraubrunnen, in Fraubrunnen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2893). Der Vizepräsident Hans Marti ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsident wurde neu Hans Marti, 1944, von und in Fraubrunnen gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten und dem Sekretär.

Bureau de Porrentruy

20 octobre 1971. Pierres fines.
Gérard Saunier, à Réclère. Le chef de la maison est Gérard Saunier, de et à Réclère, Grandissage de pierres fines.

Bureau Thun

21. Oktober 1971.
Modehaus Läderach A.G., in Thun. Handel mit Tuchwaren, Konfektion, Mereerie und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1519). Der einzige Verwaltungsrat Werner Läderach ist zurückgetreten. Seine Unterschrift und die Prokura von André Läderacb-Guiehoud sind erloscben. Als neues und einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde Jürg Läderacb, von Ried bei Worb, in Thun, gewählt. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Therese Läderach-Ritschard, von Ried bei Worb, in Thun.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Oktober 1971.
Balmer AG, Mineralölprodukte, in Schüpfheim. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Erdölprodukten und festen Brennstoffen, Transporte. Beteiligungen. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Balmer Mineralölprodukte», in Schüpfheim, Aktivwerte im Betrage von Fr. 90 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsidentin ist Marie Balmer geb. Wicki, von und in Schüpfheim, und Mitglied Josef Portmann, von Hasle LU und Schüpfheim, in Schüpfheim. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1971.
Fintax Consultants, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 14. Oktober 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung auf dem Gebiete des Steuerrechts, der Finanzierungen und der betrieblichen Organisation. Uebernahme und Abgabe von Vertretungen. Patent- und Lizenzgeschäfte. Beteiligungen. Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil. Adresse: Burgerstrasse 17 (bei Stocker & Co., Revisionsbureau Luzern).

Schwyz – Schwytz – Svitto

12. Oktober 1971. Unternehmensberatung.
Diversum AG, in Küssnacht am Rigi, Förderung der Differenzierung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 223). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Oktober 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

21. Oktober 1971.
Margrith Schleifer-Rohner Konfektionsatelier Oftringen, bisher in Oftringen, Fabrikation von Damenbekleidung (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1967, S. 1399). Die Firma hat den Sitz nach Ennetbürgen verlegt. Neue Firma: **Margrith Schleifer-Rohner, Konfektionsatelier Ennetbürgen.** Inhaberin ist Margrith Schleifer-Rohner, von Rebstein SG, in Beckenried. Einzelprokura ist erteilt an Hubert Schleifer-Rohner, deutscher Staatsangehöriger, in Beckenried. Fabrikation von Damenbekleidung. Friedenstrasse 4.

21. Oktober 1971. Elektroinstallationen.
A. Lussy AG, in Stans, Uebernahme und Ausführung aller einschlägiger Arbeiten der Elektro-Installationsbranche usw. (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1265). Das Konkursgericht Nidwalden hat mit Entscheid vom 24. Juni 1971 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung zwischen der Gesellschaft und ihren Gläubigern bestätigt. Nachlassliquidator mit Einzelunterschrift ist Erwin Lässer, von und in Luzern. Die Liquidation wird unter der Firma **A. Lussy AG, in Nachlassliq.** durchgeführt. Die Unterschriften von Arnold Lussy-Horisberger, Arnold Lussy-Hermann und Max Lussy-Müller sind erloschen. Adresse für die Liquidation: Grendelstrasse 15, Luzern, beim Liquidator Erwin Lässer.

Glarus – Glaris – Glarona

19. Oktober 1971. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
GOLDAG Goldano Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 19. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Abschluss von Leasing-Verträgen, Uebernahme und Vergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

20. Oktober 1971.
Aktiengesellschaft für angewandte Hydraulik und Feinmechanik, in Glarus, Beteiligung an Gesellschaften der hydraulischen und feinmechanischen Industrie usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1303). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rosalie Rauch, deutsche Staatsangehörige, in Ulm/Donau (Deutschland), sie zeichnet zu zweien. Die Verwaltungsräte Dr. Heinrich Streiff und Dr. Werner Dessauer zeichnen nun ebenfalls zu zweien, ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

20. Oktober 1971. Beteiligungen usw.
SASTIG Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2896). Dr. Carl Mayer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Godefried R. D. Kloeg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, er führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Adolf Krebser, Bernhard Lindt, Bendert Zevenbergen und Hans Zaum, alle bisher nichtzeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglieder, sind ebenfalls ausgeschieden. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Gerrit van Riemsdijk, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

21. Oktober 1971. Beteiligungen usw.
Adwel-Holding A.-G. (Adwel-Holding S.A.) (Adwel-Holding Co. Ltd.), in Glarus. Beteiligung in irgendwelcher Form an industriellen, Handels- oder Dienstleistungsunternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1989). Peter G. Welti, von Bern und Dägerlen ZH, in Köniz BE, bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

19. Oktober 1971.
Andromeda Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen, inklusive Kauf, Verkauf, Tausch und Belehnung mobiler und immobiler Werte aller Art. Sie kann Patente und Lizenzen im In- und Ausland erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Garantien irgendwelcher Art zugunsten Dritter übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht ZH. Domizil: Lindenweg 4 (c/o Dr. A. Spiess).

19. Oktober 1971. Betreuung von Gesellschaften.
Interhold AG Filiale Zug, in Zug, Organisation und Betreuung von Gesellschaften und juristischen Personen jeder Art (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2480), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Knecht ist erloschen.

20. Oktober 1971. Technische Produkte.
Norca-Technic AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Handel und Transitgeschäften mit technischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, sowie Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (c/o Dr. E. Keusch).

20. Oktober 1971.
Commercial Metals Company AG, in Zug, Handel mit Roh- und Fertigprodukten, insbesondere mit Eisen, Stahl, usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Die Prokura von Josef Hamburger ist infolge Todes erloschen.

20. Oktober 1971.
Diesel Parts and Equipment Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Handelsgeschäften mit Bestandteilen und Ausrüstungsgegenständen auf dem Gebiete von Dieselmotoren aller Art. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an andern Unternehmen finanziell beteiligen und Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Sumner E. Orr, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hillsbourgh, USA, Präsident; Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug, Vizepräsident, und Dr. Alex Wiederkehr, von Dietikon ZH, in Meilen. Domizil: Rosenbergweg 4 (c/o Dr. E. Keusch).

20. Oktober 1971. Marktforschung, Datenverarbeitung.
Teknoserv AG (Teknoserv SA) (Teknoserv Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere von technischen Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiete der Marktforschung und der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb und die Veräusserung von Schutzrechten. Sie ist auch befugt, Beteiligungen und Grundstücke zu erwerben und zu verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Heiz, von Rüti GL, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Moneta AG).

20. Oktober 1971.
National Chemsearch (Switzerland) AG, in Zug, Vertrieb von Produkten der National Chemsearch Corporation Irving, Texas, USA, usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2526). Dr. Stefan Kraft, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon.

20. Oktober 1971. Bauelemente usw.
Stee SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Zurverfügungstellung von Verfahrensarten, Ausrüstungsmaterial, Methoden und know-how für die Herstellung vorfabrizierter Bauelemente sowie von Bauprodukten schlechthin und für die Verwirklichung von Bauten. Kauf und Verkauf solcher Produkte sowie Auswertung von Patenten, Lizenzen und know-how, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg, von Zug, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ernst Rosenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil ZH. Domizil: Bahnhofstrasse 36 (eigene Büros).

21. Oktober 1971. Waren aller Art.
Kiwi AG (Kiwi SA) (Kiwi Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art; Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland; Finanzierung solcher Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften, immateriellen Gütern, Grundstücken und andern Kapitalanlagen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Egon W. Hug, von Zürich und Bassersdorf ZH, in Zürich. Domizil: Löbernstrasse 32 (c/o Marfru Holding AG).

21. Oktober 1971.
Chemische Reinigung KOMET P. Hauser, in Rotkreuz. Inhaber der Firma ist Peter Hauser, von Rifferswil ZH, in Rotkreuz. Chemische Reinigung. Luzernerstrasse.

21. Oktober 1971. Beteiligungen.
Olive Holding GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1967, S. 2831). Fr. 1 000 000 der Stammeinlage von Martin Adolff wurden zurückbezahlt. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 2 000 000 auf fr. 1 000 000 herabgesetzt. Es teilt sich nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 900 000, lautend auf Martin Adolff und Fr. 100 000, lautend auf Dr. Walter Stör. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Juli 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Erfüllung der Vorschriften der Art. 734 und 788, Abs. 2, OR, wurde durch öffentliche Urkunde vom 13. Oktober 1971 festgestellt.

21. Oktober 1971. Milch.
Samosint AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Milchprodukten sowie mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1432). Dr. Michael Towbin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Heinz Schweizer, von und in Zürich.

21. Oktober 1971. Autorenrechte.
Les Clefs du Temps S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1971 bestebt unter dieser Firma eine Aktiengesellscbaft. Zweck: Erwerb und Verwertung von Urheber- und Autorenrechten sowie Handel mit Druckerzeugnissen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernest Heusser, von Hombrechtikon, in Basel. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Oscar Menz).

21. Oktober 1971.
Argenta Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 768). Klaus Rübel, bisher Delegierter und Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlosehen.

21. Oktober 1971. Immobilien.
Cabo Girao AG (Cabo Girao SA) (Cabo Girao Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage bzw. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Immobilien; Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen, speziell Entwicklung von Gesamtbauprojekten (Hotels, Eigentumswohnungen usw.); Beteiligung in jeder Form an industriellen und kommerziellen Unternehmungen und Finanzierungen aller Art; Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Immaterialgütern aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Francis Bolger, britischer Staatsangehöriger, in Funchal, Madeira, Portugal, ein in Cabo Girao, Madeira, Portugal, gelegenes Grundstück mit einer Gesamtfläche von 140 000 m² zum Preise von Fr. 720 572 zuzüglich Grunderwerbsteuer, Ersatz für gemachte Aufwendungen sowie Abfindungszahlungen an Pächter im Betrage von Fr. 455 606.70 also total Fr. 1 176 178.70 zu erwerben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Peter Brüllmann, von Sitterdorf TG, in Zug. Als Direktoren mit Einzelzeichnungsberechtigung wurden gewählt: Dr. Heinz Hövelmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wedel (Deutschland); Heinz Falk, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, und Rudolf Quint, deutscher Staatsangehöriger, in Wedel (Deutschland). Domizil: Zugerbergstrasse 45 (bei Dr. Hans-Peter Brüllmann).

21. Oktober 1971. Metalle.
Starmont AG, in Zug, Handel mit Metallen und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2001). Dr. Guido M. Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Roberto Hamburger, von und in Lugano. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von James Morrison, bisher Direktor, ist erloschen. Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (eigene Büros).

21. Oktober 1971. Liegenschaften.
Eufa Zug AG., in Zug, Verwaltung von Liegenschaften und Appartementhäusern usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2080). Gertrud Nessi geb. Knust ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie war nicht zeichnungsberechtigt.

21. Oktober 1971. Chem. Produkte.
Abbott AG, in Zug. Import und Export von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. September 1969, S. 2180). Horace P. Whigham und Roger A. Gohl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ugo Vitali, italienischer Staatsangehöriger, in Rom, und Tullio V. Schoenenberger, von Mosnang SG, in Genolier VD. Dr. Ugo Vitali führt Einzelunterschrift; Tullio V. Schoenenberger Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1971.
Intercont Handels A.G. in Liquidation, in Zug, Transitgeschäfte, Import und Export von Rohstoffen und Fertigfabrikaten usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1051). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

19 octobre 1971. Participations.
Penselex, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 octobre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de fournir aux sociétés multinationales les services dans le domaine des fonds de pension et des systèmes de participation; de concevoir, promouvoir, vendre, mettre en place et administrer de tels fonds et systèmes, de fournir ses services pour gérer les investissements des fonds de pension; d'effectuer toutes les opérations en relation avec son but. Le capital social est de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 100 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par insertion dans la FOSC ou par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raoul Oberson, de Villaraboud FR, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

20 octobre 1971.
Universal Equity Fribourg S.A. (Universal Equity Fribourg Ltd.) (Universal Equity Freiburg A.G.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 19 octobre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la participation à des entreprises de commerce et d'industrie de tous genres; l'administration, la gestion, le négociation, le financement et l'exploitation de commerces et industries qui sont porpres à développer son but. La société peut aussi acquérir, gérer et négocier des propriétés foncières. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations ont lieu dans la FOSC ou par lettre recommandée si les adresses de tous les actionnaires sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Beutler, de Lauperswil, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 74, Chemin Ritter, chez M. Beutler & Cie.

20 octobre 1971.
Koka S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18. 10. 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'acquérir et de vendre des appartements, des villas et toute autre propriété immobilière, en particulier dans les régions touristiques. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg, est administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 5, Bd de Pérolles, c/o Fiduciaire Ravier S.A.

20 octobre 1971. Peinture.
Johann Piller, à Marly-le-Grand, entreprise de peinture (FOSC du 25. 3. 1969, Nº 70, p. 658). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 octobre 1971. Participations.
Jolivette S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 12. 1970, Nº 302, p. 2936). L'administrateur et président Paul Gauthier a démissionné; sa signature ainsi que celle du fondé de pouvoir Bernard Ecoffey est éteinte. A été nommé administrateur et président: René Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Binningen BL. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: 30, rue St-Pierre, c/o Lucien Rouiller.

20 octobre 1971.
Gattys Technique S.A., à Fribourg, achat, vente, gestion de tous droits résultant de brevets, procédés techniques, etc. (FOSC du 16. 7. 1965, Nº 163, p. 2243). L'administrateur et président Joachim G. A. Herstlet est décédé; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé président avec signature individuelle: Franz-Joseph Gattys, d'Allemagne, à Zeppelinheim (Allemagne). Nouvelle adresse: 74, Chemin Ritter, c/o M. Beutler & Cie.

21 octobre 1971.
Commerce et transport vinicoles S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 20 octobre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation et le négoce de vins de provenance étrangère en dehors du territoire de la Suisse. Elle peut accomplir toutes les opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières; s'intéresser à toutes entreprises ayant un but semblable; le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de Eugène Dietschi, de Lostorf SO, au Petit-Lancy, président, et de Hermann Egger, de et à St-Ours, secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: Grand'Places 1, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

Bureau de Morat (district du Lac)

20. Oktober 1971. Konfektion.
Otto Ledermann, in Kerzers, Schneidergeschäft, Tuchhandlung, Konfektion (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1937, S. 543). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Oktober 1971.
Konfektion Ledermann, in Kerzers. Inhaber der Firma ist Siegfried Ledermann, Sohn des Otto, von Madiswil, in Kerzers. Handel mit Konfektion, Herrenmodeartikeln, Chemiserie und Anfertigung von Masskonfektion. Burgstatt 318.

20 octobre 1971. Transport.
R. Knäbel, à Sugiez (Vully-le-Bas). Le chef de la maison est Rodolphe Knäbel, d'Allemagne, à Sugiez. Transports de marchandises.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

20. Oktober 1971. Schreinerei.
Louis Bapst AG, in Plaffeien. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 11. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei sowie einer Skilift-Anlage. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Louis Bapst, in Schwarzsee, gemäss Bilanz per 1. Juli 1971, wonach die Aktiven Fr. 58 450 und die Passiven Fr. 5524 betragen. Für den Aktiven-Ueberschuss von Fr. 52 926 werden dem Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 1000 übergeben; der Restbetrag von Fr. 2296 wird ihm gutgeschrieben; Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Louis Bapst, von Plasselb, in Plaffeien, ist alleiniger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Domizil: am Sitze der Gesellschaft.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

19. Oktober 1971. Architekturbüro.
Zurmühle & Schenk, in Oensingen. Emil Zurmühle, von Weggis LU, und Marcel Schenk, von Uerkheim AG, beide in Oensingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Architekturbüro. Galgenacker 616.

21. Oktober 1971. Mech. Werkstätte.
Kuno Altermatt, in Oensingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kuno Altermatt, von Herbetswil, in Oensingen. Mechanische Werkstätte. Hauptstrasse.

Bureau Grenchen-Bettlach

18. Oktober 1971. Uhren.
Métric S.A. (Metric A.G.) (Metric Ltd.), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1953, Seite 563). An Ernst Ramseyer jun., von Eggiwil, in Bern, und Karl Ramseyer, von Eggiwil, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. Oktober 1971.
Solothurner Handelsbank, Filiale Grenchen, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2974). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Werner von Arx wird gelöscht. Dr. Rudolf Ulrich, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Vizepräsident des Verwaltungsrates ist, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. Rudolf Stuber, von Lohn und Olten, in Olten.

Bureau Stadt Solothurn

21. Oktober 1971. Früchte und Gemüse.
H. Bracher-Maffei, bisher in Aarwangen (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1956, S. 2155). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaber Hans Bracher, von Affoltern i. E., in Aarwangen. Handel mit Früchten und Gemüsen, Hauptgasse 65.

Bureau Thierstein

21. Oktober 1971. Schreinerei, Innenausbau usw.
Cäsar Hofer, in Fehren. Inhaber dieser Einzelfirma ist Cäsar Hofer, von Fehren und Breitenbach, in Fehren. Schreinerei, Anschlägerei und Innenausbau.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. Oktober 1971. Bücher und Zeitschriften usw.
Helbling & Lichtenhahn, in Basel, Kollektivgesellschaft, Bücher und Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1832). Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Christoph Helbing, von und in Basel.

19. Oktober 1971. Metallurgische Produkte usw.
René Levaillant, Nachf. R. Levaillant & Co., Inhaberin: Frau L. Cahen, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1503). Neues Domizil: Untere Rebgasse 16 (bei Suprema GmbH).

19. Oktober 1971. Metalle usw.
Suprema GmbH, in Basel, Handel mit Metallen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1962, S. 3669). Neues Domizil: Untere Rebgasse Nr. 16.

19. Oktober 1971. Blockhaus usw.
Zaro, Rosmarie Zaugg, in Basel, Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosmarie Zaugg, von Basel und Zäziwil, in Basel. Generalunternehmung für Blockhaus- & Chaletbau (Erstellung von Block- und Chaletbauten als Generalunternehmerin). Güterstrasse 279.

19. Oktober 1971. Lüftungsanlagen.
Luttringer Charles, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Luttringer, von und in Basel. Montage von Lüftungsanlagen. Altrheinweg 46.

19. Oktober 1971.
P. Leimgruber, Baugeschäft, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2329). Neues Domizil: Allmendstrasse 6.

19. Oktober 1971. Beteiligungen.
Preussag, in Basel, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1483). Aloys Mauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. Oktober 1971.
Bau-Chemie AG, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1968, S. 1961). Zum Direktor wurde ernannt: Heinz Widmer, von Gränichen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

19. Oktober 1971.
Bank für Internationalen Handel AG (Banque pour le Commerce International SA) (Banco per il Commercio Internazionale SA), in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Zum Direktor für das Gesamtunternehmen wurde ernannt: Michel Chambaud, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F). Er zeichnet zu zweien. Prokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Salvo Mayo, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F). Er zeichnet mit einem Direktor, einem stellvertretenden Direktor oder einem Vizedirektor.

19. Oktober 1971.
Triplan Ingenieur AG, in Basel (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2960). Neues Domizil: Schwarzwaldallee 71.

19. Oktober 1971. Handels- und Finanzgeschäfte.
Bala Basel AG, in Basel, Betrieb von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2187). Fritz Grimm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinz Messmer, von Thal SG, in Dornach SO. Er führt Einzelunterschrift.

19. Oktober 1971.
Immobiliengesellschaft Petersgraben in Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1699). Das Verwaltungsratsmitglied Helene Junker-Muchenberger ist nun auch Bürgerin von Riehen und das Verwaltungsratsmitglied Christa Johanna Junker nun auch Bürgerin von Basel.

20. Oktober 1971. Restaurant.
Marcel Guillet, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2511). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges des Geschäftes erloschen.

20. Oktober 1971. Büromaschinen usw.
Pfister-Leuthold AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1969, S. 1227), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Auf dem Wolf 37.

20. Oktober 1971. Chemikalien usw.
Theodor Christ AG, in Basel, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 289). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Aesch BL verlegt (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2527). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1971. Handel mit Schweiss-Elektroden Marke «Essex Electrodes» usw.
Essex Electrodes, Hinden & Co., in Basel, Handel mit Schweiss-Elektroden Marke «Essex Electrodes» usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Die Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2526/27). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht. löscht.

20. Oktober 1971. Transporte aller Art usw.
Nortrail AG, in Basel, Transporte aller Art usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1971, S. 1852). Der einzige Verwaltungsrat, Roland Schäppi, wohnt nun in Forch.

20. Oktober 1971. Restaurant.
Elisabetha Guillet-Schenk, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Elisabetha Guillet-Schenk, von Treyvaux, in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Restaurant. Strassburgerallee 102.

20. Oktober 1971.
Verein für Jugendfürsorge, in Basel (SHAB Nr. 252, vom 28. 10. 1971, S. 2622). Der Betriebsleiter Ulrich Tobler wohnt nun in Allschwil.

20. Oktober 1971.
H. Bischof Offsetdruck AG, bisher in Reinach BL (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 916). In der Generalversammlung vom 11. Oktober 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Riehen verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. März 1970. Zweck: Herstellung von und Handel mit Drucksachen und Packungen aller Art sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Firmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, nun eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus zwei oder mehr Mitgliedern: Dr. Hans G. Bischof, von Pfungen, in Binningen, Präsident, und Dr. Eduard Kambly, von Zürich, nun in Wolhusen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Oskar Johann Kambly, von Zürich, in Trubschachen, ohne Unterschrift. Prokura zu zweien führt Mario Forcella, von und in Basel. Domizil: Käppeligasse 22.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Oktober 1971. Restaurant.
Elsbeth Stadelmann-Wyss, in Arlesheim. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsbeth Stadelmann-Wyss, von Romoos LU, in Arlesheim. Betrieb des Restaurants Wyss, Eremitagestrasse 18.

20. Oktober 1971. Heizungen, Lüftungen, san. Anlagen.
Frau J. Gabrijel, Zweigniederlassung in Muttenz. Unter dieser Firma hat die Inhaberin der mit Sitz in Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit dem 30. Dezember 1969 eingetragenen Einzelfirma «Frau J. Gabrijel», Installation und Reparaturen von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen, in Muttenz eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Inhaberin Yolanda Gabrijel-Wassmer, von Basel, in Muttenz. Installation und Reparaturen von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen. Schulstrasse 39.

20. Oktober 1971.
Zürcher, Tschudi & Co., Kaufmännische und Technisch-Wissenschaftliche EDV-Applikationen, bisher in Binningen, Vertrieb von Computer-Software und allgemeinen Dienstleistungen auf dem Sektor der Datenverarbeitung wie Organisation, Systemanalyse und Programmierung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 44). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Oberwil BL verlegt. Der Gesellschafter Rolf Zürcher-Wepfer wohnt nun ebenfalls in Oberwil BL. Domizil: Blauenweg 15.

20. Oktober 1971.
Grisard Liegenschaften A.G., in Birsfelden. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1970, S. 1871). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 1971 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 wurde erhöht um Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Zweck der Gesellschaft ist nun der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Immobilien, die Tätigung von Finanzgeschäften sowie die allgemeine Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich ferner an Unternehmen mit diesem oder einem ähnlichen Zwecke beteiligen.

20. Oktober 1971. Kies- und Schottergrube.
Karl Meyer-Spinnler A.G., in Muttenz, Betrieb einer Kies- und Schottergrube usw. (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1964, S. 1942). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Karl Meyer-Spinnler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Oktober 1971.
AG für Installationsplanung Planag, Zweigniederlassung in Oberwil BL, Projektierung von Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 126), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Yvonne Rinderknecht-Philipp, von Basel, in Binningen.

20. Oktober 1971.
Balloid Basler Celluloidwarenfabrik A.G. Therwil, in Therwil, Fabrikation und Handel mit Celluloidwaren und anderen verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). In der Generalversammlung vom 1. September 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Balloid AG (Balloid SA) (Balloid Ltd.).**

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

21. Oktober 1971.
ELCOPEMA Peter Mayr & Co., in Schaffhausen, Hochstrasse 140 (Neueintragung). Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. November 1971 beginnt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Mayr, von und in Schaffhausen. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 3000 ist Verena Mayr, von und in Schaffhausen. Ausführung elektrotechnischer Installationen, speziell Kleinspannungsanlagen.

21. Oktober 1971. Datenverarbeitung.
A. Etter, in Schaffhausen. Inhaber ist Anton Etter, von Menzingen ZG, in Neuhausen am Rheinfall. Servicebüro für EDV-Organisation. Mühlenstrasse 50.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

21. Oktober 1971. Getränke.
Karl Eisenhut, in Teufen, Handel mit Getränken (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2832). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

20. Oktober 1971.
Liefmann Clinic A.G. (Liefmann Clinic Ltd.), in Weissbad, Bezirk Schwende, Auswertung der Liefmann Technik, die Uebernahme und die Vergebung entsprechender Patente oder Lizenzen; der Betrieb einer Klinik; die Finanzierung solcher Vorhaben, sowie die Förderung von Forschungen und Publikationen usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1662). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. August 1971).

20. Oktober 1971.
Cars Alpines Adolf Neff AG, in Appenzell, Betrieb einer Autoreisenunternehmung und Garage usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1969, S. 1718). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2251) im Handelsregister des Kantons Appenzell I.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1971.
Optikstudio Holderegger, in Appenzell, Betrieb eines Optikgeschäftes (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1969, S. 133). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Marianne Strelow. Der Ehemann Peter Strelow, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. Oktober 1971.
Büchler und Stieger – Immobilien AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Oktober 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Parzelle Nr. 1428, Grundbuchamt Arbon, zum Preise von Fr. 595 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Einziges Mitglied Kurt Büchler, von Schwellbrunn, in Herisau, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 109, bei Aussenreklamen-AG.

20. Oktober 1971. Chemisch-technische Produkte.
Feldmühle AG, in Rorschach, Herstellung, Verarbeitung und Handel von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1971, S. 2320). Max Rössler ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Hilmar Schäfer, von Deutschland, in St. Gallen.

20. Oktober 1971.
J. & F. Gantner, Bau- u. Möbelschreinerei, Flums, in Flums, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1951, S. 400). Diese Gesellschaft hat sich durch Ausscheiden des Gesellschafters Justus Gantner jun. infolge Todes aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Franz Gantner, von und in Flums, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Franz Gantner, Schreinerei.** Geschäftsdomizil: Hössli.

20. Oktober 1971. Tresore, Kassenschränke usw.
Dianit P. Frei, in St. Gallen, Handel mit Tresoren, Kassenschränken und Büromöbeln (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2284). Geschäftsnatur ist nun: Handel mit Tresoren, Kassenschränken und Büromöbeln, Lagereinrichtungen. Neues Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 22.

20. Oktober 1971.
Robert Gunz, Autotransporte, in St. Margrethen SG. Inhaber der Firma ist Robert Gunz, von Oesterreich, in Lustenau (Oesterreich). Ausführung von Gütertransporten. Grenzstrasse.

20. Oktober 1971. Polstermöbel, Vorhänge.
Hans Eggenberger, in Buchs, Anfertigung von Polstermöbeln und Vorhängen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1955, S. 484). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1971. Immobilien, Studios.
Studiolac SA, bisher in Genève, exploitation d'appartements et de studios meublés (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2225). An der Generalversammlung vom 21. Oktober 1971 wurden die ursprünglichen Statuten vom 12. September 1960 revidiert und der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Zweck ist nun: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, ferner die Vermietung von möblierten und unmöblierten Studios, Appartements und Wohnungen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Ursula Ketzer, von Eggersriet SG, in Herisau, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, wie bisher. Geschäftsdomizil: Brühlbleichestrasse 11, bei Gebhard Hochreutener.

21. Oktober 1971.
Datron AG für Datenverarbeitung und Organisation, in St. Gallen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 428). Die Prokuran von Hans Gonzenbach und Heinz Zweifel sind erloschen.

21. Oktober 1971. Mechanische Werkstätte.
Gebr. Grob, in Lütisburg. Arnold Grob, von Kappel, Gemeinde Ebnat-Kappel, in Oberuzwil; Jakob Grob und Edwin Grob, beide von Kappel, Gemeinde Ebnat-Kappel, in Jonschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1970 ihren Anfang nahm. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Unterrindal.

21. Oktober 1971. Transporte.
Werner Binder, in Oberbüren. Inhaber der Firma ist Werner Binder, von Illnau ZH, in Oberbüren. Ausführung von Warentransporten. Feldhof.

21. Oktober 1971. Textilwaren.
Karl Maurenbrecher, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Karl Maurenbrecher, von Zuzwil, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Dolores Maurenbrecher-Karrer, von Zuzwil, in St. Gallen. Vertretungen für Textil- und Chemieindustrie. Dufourstrasse 6.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. Oktober 1971. Hydraulik usw.
UCC Corporation, in Chur, Hydraulik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. Januar 1971, S. 15). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 30. August 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

19. Oktober 1971. Auto-Elektrowerkstatt, elektr. Motoren usw.
W. Amstad, in Bever. Inhaber dieser Firma ist Willy Amstad, von Beckenried NW, in Bever. Betrieb einer Autoelektrowerkstatt sowie Handel mit elektrischen Apparaten und elektrischen Motoren, Gewerbezone.

19. Oktober 1971. Hotel.
Alfred Brian Chilvers, in Celerina/Schlarigna, Betrieb des Hotels Bernina Garni (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2752). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. Oktober 1971. Immobilien.
Löwenhof AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. Oktober 1971. Zweck: An- und Verkauf sowie Betrieb, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Beteiligung an und Uebernahme von andern Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Glauser, von Zürich und Jegenstorf, in Chur. Domizil: c/o Merkur Treuhand AG Chur, Bahnhofplatz 8.

20. Oktober 1971. Garage.
Denoth & Co., in Silvaplana. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1970 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Chasper Denoth, von Ramosch und Samnaun, und Albin Rohrer, von Sachseln OW, beide in Silvaplana. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 30 000 ist Edmund Denoth, von Ramosch, in Silvaplana. Garagebetrieb. Dorfstrasse.

20. Oktober 1971.
Quiek-Kredit-Finanz AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. Oktober 1971. Zweck: Kredit-, Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäfte, insbesondere Anlage und Verwaltung von Kapital in jeder Form; Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur. Domizil: c/o Treuhandbüro R. Sulzer, Gäuggelistrasse 25.

20. Oktober 1971. Beteiligungen.
Stellit Holding AG, in Roveredo, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1346). Neue Verwaltungsräte sind Beat Wüest, von Ettiswil, Willisau-Land, in Luzern, als Präsident, und Eugen Krieger, von Luzern und Neuenkirch, in Luzern; beide zeichnen einzeln.

Aargau – Argovie – Argovia

Nachtrag.
Automobilgesellschaft Schöftland G.m.b.H., in Schöftland (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2573). Neues Domizil: bei Fredy Herzog, Flurweg 530.

20. Oktober 1971. Textile Beläge.
Mesotex AG, in Möhlin, Fabrikation von und Handel mit textilen Belägen (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2). An der Generalversammlung vom 15. Oktober 1971 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 700 000 durch Ausgabe von 300 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 000 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Roland Zimmerli-Rütti, von Unterentfelden AG, in Schattdorf UR.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

20. Oktober 1971. Chemisch-technische Produkte.
A. Sutter AG Münchwilen, in Münchwilen, Fabrikation und Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere von chemisch-technischen Produkten und Maschinen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1971, S. 278). An Dr. Hans Jörg Landolt, von Näfels GL, in Frauenfeld, wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

20. Oktober 1971. Transporte, Landesprodukte.
Latrag AG, in Lanzenneunforn, Betrieb eines Transportgeschäftes und Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 197, S. 290). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Anton Kolb und Alfred Kolb, beide von und in Lanzenneunforn. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Hans Schirmer, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

20. Oktober 1971.
Wohnbaugenossenschaft «Schönenhof» Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1044). Emil Labhart, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Adolf Reutimann, von Waltalingen, in Frauenfeld, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

20. Oktober 1971. Autotransporte.
Max Widmer-Häne, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Max Widmer-Häne, von Ellikon an der Thur, in Frauenfeld. Er hat seiner Ehefrau Jutta Widmer-Häne, von Ellikon an der Thur, in Frauenfeld, Einzelprokura erteilt. Autotransporte (Sachtransporte). Ulmenstrasse 8.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

19 ottobre 1971. Pavimenti, ecc.
Dante Scalabrini SA, in Bellinzona, fornitura e posa pavimenti, ecc. (FUSC del 5. 11. 1970, N° 259, p. 2518). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 29 settembre 1971, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussiste che per la sua liquidazione che sarà eseguita sotto la ragione sociale **Dante Scalabrini SA in liquidazione,** da Faustina Scalabrini, già amministratrice unica ed ora liquidatrice con firma individuale. Nuovo indirizzo della società in liquidazione: presso Faustina Scalabrini, Via Fossato, Giubiasco.

19 ottobre 1971. Partecipazioni, immobili, costruzioni, ecc.
Costruzioni Holding SA, in Bellinzona, partecipazione a imprese di costruzioni, ecc. (FUSC del 3. 7. 1967, N° 152, p. 2266);
Nicia SA, in Bellinzona, gestione di immobili (FUSC del 18. 1. 1971, N° 13, p. 128);
ICOGE SA, in Bellinzona, esecuzione di costruzioni (FUSC del 14. 12. 1966, N° 293, p. 3969/70);
Acestia SA, in Bellinzona, gestione di immobili (FUSC del 19. 7. 1966, N° 166, p. 2322);
Terenzio SA, in Bellinzona, gestione immobili, ecc. (FUSC del 3. 6. 1970, N° 126, p. 1279);
Casa al Vallone SA, in Bellinzona, gestione immobili, ecc. (FUSC del 5. 7. 1966, N° 154, p. 2159).

Nuovo recapito: Via Alberto di Sacco 2a.

19 ottobre 1971. Costruzioni, ecc.
Florio Zanella di Secondo, in Bellinzona, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 5. 9. 1958, N° 207, p. 2381). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

19 ottobre 1971.
Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Bellinzona (FUSC del 3. 11. 1970, N° 257, p. 2494), con sede principale a Zurigo. Carl Meyer, già presidente, è ora membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due. Robert Jaquet, già delegato e direttore generale, è ora unicamente presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due. Ernst Gallmann ed Alain-Robert Jaquet, precedentemente direttori, sono nominati direttori generali, tutti e due con firma collettiva a due. Alfons Lehner e Claude Mauler, già vice-direttori, sono designati direttori aggiunti con firma collettiva a due. Gérald Hallé ed Ezio Battaglieri, già procuratori, sono ora nominati vice-direttori con firma collettiva a due.

Ufficio di Biasca

20 ottobre 1971.
Emma Bruno, casa della musica, in Biasca (FUSC del 16. 12. 1970, N° 294, p. 2863). La ditta è cancellata in seguito a cessazione di commercio.

Ufficio di Lugano

15 ottobre 1971. Costruzioni, ecc.
Edileos S.A., in Agno. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 ottobre 1971. Scopo: impresa generale, impresa costruzioni edili e del genio civile, lavori sopra e sottostruttura in genere, cemento armato, edilizia, compreso lavori in gesso, intonaco, ed affini pietra artificiale, piastrellista, meccanica del suolo e delle fondazioni, palificazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Mario Giacomini, da Russo, in Pazzallo. Recapito: Serocca d'Agno, uffici propri.

18 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Colvia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 ottobre 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di mobili ed immobili, ivi compresa la costruzione di stabili e l'assunzione di mutui ipotecari, la gestione di titoli azionari compreso la vendita e l'acquisto degli stessi, la partecipazione ad imprese similari tanto in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 7, presso l'amministratore unico.

19 ottobre 1971. Partecipazione, ecc.
FIMEXCGO Financière Importation Céréales Grains Oléagineux S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, particolarmente nel campo dei prodotti cereali e oleosi, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 11, presso Avv. Attilio Lucchini.

19 ottobre 1971.
Dispersione ed Emulsione S. a g. l., in Lugano (FUSC dell'8. 5. 1964, N° 104, p. 1441). Nuovo recapito: Via Pretorio 20 (uffici propri).

19 ottobre 1971. Attività finanziaria, ecc.
Uni-Financière d'Investissement S.A., in Lugano, qualsiasi attività finanziaria in genere, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1971, N° 34, p. 338). Il capitale sociale di fr. 100 000 è ora interamente liberato.

19 ottobre 1971. Lavori del genio civile, ecc.
Costruzioni Cementi Armati S.A., in Lugano, l'esecuzione di lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 28. 6. 1971, N° 147, p. 1595). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 ottobre 1971 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Impresa Costruzioni Cementi Armati ICCA S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Marco Orsatti, da ed in Bissone, è stato nominato membro senza diritto di firma.

19 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Nettuno S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 ottobre 1971. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nonchè le operazioni di borsa, di credito e di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola. Recapito: Via Vegezzi 1, presso Dr Gastone Probst.

19 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Birchhof-Immobilien A.G., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 7. 1971, N° 166, p. 1799). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Zurigo (FUSC del 1. 10. 1971, N° 229, p. 2395).

19 ottobre 1971. Dischi.
Peter Leopold-Michael-de-Fonda-Records, in Agno. Titolare: Peter Leopold, da Thun, in Agno. Produzione e commercio di dischi. Casa del Prato.

19 ottobre 1971. Prodotti di sicurezza, ecc.
Unileit S.A., in Lugano, la produzione di prodotti destinati alla sicurezza della circolazione stradale, ecc. (FUSC del 16. 8. 1971, N° 189, p. 2027). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 ottobre 1971 la società ha modificato lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione. Ugo Sadis, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, con firma collettiva a due con uno degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

19 ottobre 1971. Pasticceria, tea-room, ecc.
Pasticceria Corso S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 ottobre 1971. Scopo: l'esercizio di una pasticceria, panetteria e tea room. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Porza. Recapito: Corso Elvezia 5, uffici propri.

19 ottobre 1971. Partecipazione, ecc.
Holding Ceresia S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 21. 12. 1970, N° 298, p. 2899). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 ottobre 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 3 300 000 a fr. 5 000 000 mediante l'emissione di 1700 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 20% fr. 340 000. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 5 000 000, diviso in 5000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura di fr. 3 640 000.

19 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Monviso S.A., in Lugano, compera, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 4. 1965, N° 80, p. 1081). Giuliano Santini, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giovanni detto Gino Fasoletti, da ed in Pregassona.

19 ottobre 1971. Costruzioni, ecc.
Cogesa S.A., in Taverne, le costruzioni in genere, ecc. (FUSC del 12. 2. 1960, N° 35, p. 511);
Pista di ghiaccio S.A., in Lugano (FUSC del 14. 10. 1969, N° 240, p. 2365).

Giuseppe Pedrolini, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Irmelin Pedrolini nata von Riedemann, da Cabbio, in Carabietta.

20 ottobre 1971. Cosmetici, ecc.
Genziana S.A., in Lugano, il commercio di articoli cosmetici, ecc. (FUSC del 3. 11. 1970, N° 257, p. 2494). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 ottobre 1971 la società ha deciso di modificare lo scopo in: commercio di articoli cosmetici in generale. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

20 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Cetario S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 ottobre 1971. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni ali azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

20 ottobre 1971. Partecipazione, ecc.
Atrevida S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali o finanziarie, nazionali od estere, in particolare, l'acquisto di quote di azioni; la gestione, l'amministrazione di patrimoni; operazioni fianziarie; l'acquisto, la vendita o permuta di immobili, nonchè la loro amministrazione. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

20 ottobre 1971. Autoriparazioni.
Ettore Ferretti, in Porza, autoriparazioni (FUSC del 6. 6. 1963, Nº 129, p. 1658). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20 ottobre 1971. Affari finanziari, ecc.
Gestioni Pokera S.A., in Viganello, ogni genere di affari finanziari, ecc. (FUSC dell'11. 11. 1970, Nº 264, p. 2571). Oscar Tagliabue, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Stefano Galimberti, da Mendrisio, in Viganello, è nuovo amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: Via del Gelsi 4, presso l'amministratore unico.

20 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Società anonima «Augusta», in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1970, Nº 185, p. 1822). Sandro Patuzzo, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Gianni Patuzzo, da ed in Lugano, è nuovo amministratore unico con firma individuale.

21 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Immograzia S.A., in Lugano, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 20. 9. 1971, Nº 219, p. 2297). Thomas Domenig-Lampert, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

21 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Ellade S.A., in Lugano, l'acquisto, la vendita, il commercio di beni immobili, ecc. (FUSC del 28. 8. 1970, Nº 200, p. 1954). Il consiglio di amministrazione è ora composta da: Federico Engely, già amministratore unico, ora presidente; Rodolfo Schmidhauser, da Ennetaach TG, in Lugano, membro (nuovo), entrambi con firma congiunta.

Distretto di Mendrisio

20 ottobre 1971. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 311. in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

20 ottobre 1971. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 312, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

20 ottobre 1971. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 313, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico, nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

20 ottobre 1971. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 314, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

20 ottobre 1971. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 315, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

20 ottobre 1971. Partecipazioni.
Dorca A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

20 ottobre 1971.
Società Anonima Pennellificio Ancora (S.A.P.A.), in Chiasso (FUSC del 1. 9. 1970, Nº 203, p. 1980). Margret Canova non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Hans Siegrist, da Vordemwald AG, in Lucerna, presidente; Renata Camponovo, da ed in Pedrinate, e Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino, membri, con firma collettiva a due.

20 ottobre 1971. Partecipazioni.
Kioko Ltd., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 5. 1971, Nº 110, p. 1160). Con decisione assembleare del 18 ottobre 1971 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 350 000, mediante emissione di 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 350 000, suddiviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

20 ottobre 1971.
Saat, Partecipazioni S.A., in Chiasso (FUSC dell'8. 8. 1966, Nº 183, p. 2537). Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

20 ottobre 1971. Apparecchiature elettroniche.
Marco Secholzer, Elektronik, in Vacallo. Titolare della ditta individuale è Marco Secholzer, da Küssnacht a. Rigi SZ, in Vacallo. Produzione e rappresentanze di apparecchiature elettroniche. Palazzo Serenella.

21 ottobre 1971.
Società Liberale Radicale Coldrerio, in Coldrerio, associazione (FUSC del 6. 5. 1965, Nº 104, p. 1425). Vito Solcà, dimissionario, non è più segretario del comitato; la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Antonio Bianchi, da ed in Coldrerio, con firma collettiva con il presidente, come precedentemente.

21 ottobre 1971.
Brazzola Privato – Impresa Costruzioni, in Castel San Pietro, lavori edili (FUSC del 6. 2. 1950, Nº 30, p. 336). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

20 octobre 1971. Immeubles.
S.I. Mia S.A., à Ollon (FOSC du 11. 3. 1965, p. 767). Le conseil d'administration est composé de Jean-Louis Chable (inscrit), nommé président; Bernard Chaney, de Montet, à Pully, vice-président, et Paul-André Grobéty, de Lutry et la Côte-aux-Fées, à Savigny, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs du premier sont modifiés en conséquence. Les bureaux de la société ont été transférés à Genève, rue du Rhône 84, chez Sogedes S.A.

20 octobre 1971. Immeubles.
S.I. Chalet Saint-François S.A., à Ollon (FOSC du 26. 8. 1968, p. 1849). Nouveaux fondés de pouvoirs: Bernard Chaney, de Montet, à Pully, et Paul-André Grobéty, de Lutry et la Côte-aux-Fées, à Savigny. Signature collective à deux des administrateurs François de Paula Canadas, Marcel Chevrier, Jean-Louis Chable (inscrits) et des fondés de pouvoirs Bernard Chaney et Paul-André Grobéty, ces derniers signant collectivement entre eux ou avec l'un des administrateurs. Les pouvoirs de ces derniers sont modifiés en conséquence. Les bureaux de la société ont été transférés à Genève, rue du Rhône 84, chez Sogedes S.A.

20 octobre 1971.
«Cogemot» Compagnie de motels et de tourisme, à Saint-Triphon-Village, commune d'Ollon, société anonyme (FOSC du 23. 12. 1968, p. 2777). Les administrateurs sans signature Henri Barbeau et Giorgio Campione ont démissionné. Nouveaux administrateurs sans signature: Michel Biegala, de France, à Ville d'Avray et Amedeo Malfatti, d'Italie, à Rome.

21 octobre 1971. Ferblanterie.
Richard-Croset et Cie, à Bex, ferblanterie, couverture, installations sanitaires, chauffages centraux, société en nom collectif (FOSC du 5. 1. 1960, p. 17). La société est dissoute depuis le 1er juin 1971. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 octobre 1971. Installations sanitaires.
Richard-Croset et Cie, à Bex. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er juin 1971. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Henri André Richard, allié Croset, de et à Bex, et pour associée commanditaire son épouse Emilie Nanette Richard née Croset, de et à Bex, avec une commandite de fr. 10 000, autorisée par la justice de paix du cercle de Bex en date du 9 septembre 1971. Ferblanterie, couverture, installations sanitaires, chauffages centraux. Adresse: Pont-Neuf.

Bureau de Lausanne

20 octobre 1971.
«Garage-Marterey», Marcel Emery, à Lausanne, exploitation d'un garage parking, etc. (FOSC du 5. 1. 1966, p. 33). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 octobre 1971.
D'Angelo «Billards», à Lausanne. Titulaire: Antonio d'Angelo, d'Italie, à Lausanne. Location et vente de billards. Rue St-Martin 20.

21 octobre 1971. Appareils ménagers.
J.-P. Mercier, à Lausanne. Titulaire: Jean-Pierre Mercier, de Penthéréaz, à Renens. Commerce d'appareils électro-ménagers. Rue de la Borde 71.

20 octobre 1971. Textile.
B. Ginier, à Pully, commerce de produits textile (FOSC du 7. 10. 1971, p. 2441). Le but est modifié comme suit: importation et commerce de produits textile.

20 octobre 1971. Orchestres.
Schlaepfer et Couroyer, à Lausanne, agence d'orchestres et de spectacles, société en nom collectif (FOSC du 9. 2. 1971, p. 317). L'associé Jean Couroyer s'est retiré de la société le 30 septembre 1971. La société est dissoute et radiée. L'associé Robert Schlaepfer, de Grub AG, à Lausanne, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Robert Schlaepfer.** Rue St-Martin 36.

20 octobre 1971.
Fédération Suisse des Entreprises de Travail Temporaire, à Lausanne, association (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1251). La signature d'Eric Funk est radiée. Comité: Paul-Roger Meyer, de et à Genève, président; Herbert J. Lips (jusqu'ici secrétaire inscrit), trésorier, et Peter E. Müller (jusqu'ici président inscrit), secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

21 octobre 1971.
Comptoir Lainier H. A. Favre, à Prilly, commerce de laine brute et produits lainiers, en faillite (FOSC du 30. 7. 1971, p. 1891). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 octobre 1971. Tous produits.
Covalon S.A., à Lausanne, fabrication, achat, vente et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 15. 4. 1971, p. 880). Alain Donzel, d'Orvin, à Corseaux, est nommé directeur avec signature individuelle.

21 octobre 1971.
Société du gravinyl S.A., à Lausanne, fabrication et vente de tous articles en gravinyl (FOSC du 27. 3. 1968, p. 653). Procuration collective à deux est conférée à Claude Jotterand, de St-Livres, à Renens.

21 octobre 1971. Immeubles.
Redo S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 octobre 1971. But: opérations financières, commerciales ou immobilières, participation à toutes entreprises et gestion de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cardis, de Lausanne, à Pully. Adresse: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Régie Jean Francken Agence Romande Immobilière S.A.).

21 octobre 1971.
Institut V. Pareto S.A., à Lausanne, institut de jeunes gens (FOSC du 1. 10. 1968, p. 2115). Inscription de l'enseigne: «Liceo Pareto».

20 octobre 1971. Gypserie.
Pierre-Henri Genier, à Lausanne. Titulaire: Pierre-Henri Genier, de Thierrens, à Lausanne. Gypserie et peinture. Chemin des Boveresses 26.

21 octobre 1971. Gestion financière.
Uninav S.A., à Lausanne, assurer, principalement en Europe, la coordination et le contrôle des activités et de la gestion financière, etc. (FOSC du 13. 7. 1971, p. 1735). Pierre Stubbe, de Belgique, à Pully, et David Picciotto, d'Italie, à Lausanne, sont nommés directeurs, et Alan McBryde, de Grande-Bretagne, à Corseaux-sur-Vevey, sous-directeur; tous trois avec signature collective à deux.

21 octobre 1971.
Intertech Systems S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 septembre 1971. But: recherche, développement, application et exploitation de systèmes techniques, notamment dans le domaine de la lutte contre la pollution. Capital: fr. 150 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: John Mladota, des USA, à Lausanne, président; Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges, secrétaire, et Walter M. Burger, de et à Zurich; lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Chemin du Levant 44 (chez John Mladota).

21 octobre 1971. Immeubles.
Résidence S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 octobre 1971. But: opérations immobilières; prestation de divers services aux propriétaires et aux locataires de résidence de vacances; organisation de voyages à forfait. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice: Anne-Lise Calmes, de Lausanne et Cham ZG, au Mont-sur-Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice et par la signature collective à deux du directeur Jean-Claude Weill, de Nyon, à Lausanne. Adresse. Avenue du Temple 13 B.

Bureau de Nyon

18 octobre 1971. Imprimerie.
Gloor-Luder & Cie, à Eysins, imprimerie, société en nom collectif (FOSC du 17. 1. 1968, p. 103). La société est dissoute depuis le 30 juin 1970. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Claude Gloor, à Eysins, ci-après inscrit.

18 octobre 1971. Imprimerie.
C. Gloor-Luder, à Eysins. Le chef de la maison est Claude Gloor, de Leutwil et Nyon, à Eysins. La maison a repris depuis le 1er juillet 1970 l'actif et le passif de la société en nom collectif Gloor-Luder & Cie, radiée. Imprimerie.

20 octobre 1971. Café.
Victor Emmanuel Sumi, à Prangins, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant de l'Aérodrome» (FOSC du 10. 12. 1945, p. 3089). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 de l'ORC (départ du titulaire).

21 octobre 1971. Chaussures.
Vve Alfed Schmid, à St-Cergue, chaussures et articles de sports, etc. (FOSC du 12. 4. 1945, p. 837). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 de l'ORC, pour cause de départ de la titulaire.

21 octobre 1971. Café.
Marie-Louise Comte, à St-Cergue, café-restaurant de la Givrine (FOSC du 2. 10. 1951, p. 2443). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 de l'ORC en raison du départ de la titulaire.

21 octobre 1971. Confection.
Valentine Piguet, à Nyon, tricots et confections (FOSC du 16. 4. 1934, p. 1000). Cette raison sociale est radiée d'office en vertu de l'article 68 de l'ORC par suite de décès de la titulaire.

Bureau de Vevey

20 octobre 1971. Immeubles.
S.I. Les Oeillets Montreux S.A., à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 11 octobre 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. La société acquerra, pour le prix accepté de fr. 77 000, un appartement sis dans l'immeuble Fulvia B, à Clarens, au sixième étage. Le capital social est de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Adresse de la société: avenue du Casino 11, en l'étude des notaires Chessex et Pittet.

20 octobre 1971. Immeubles.
S.I. Les Jonquilles Montreux S.A., à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 11 octobre 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. La société acquerra, pour le prix accepté de fr. 90 000, les studios nos 42 et 43 sis dans l'immeuble Fulvia B, à Clarens. Le capital social est de fr. 50 000. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Adresse de la société: avenue du Casino 11, en l'étude des notaires Chessex et Pittet.

Bureau d'Yverdon

21 octobre 1971. Atelier électro-mécanique.
Romailler Frères, à Yverdon, société en nom collectif, atelier électro-mécanique (FOSC du 10. 4. 1952, p. 964). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1971. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Georges Romailler, à Yverdon, ci-après inscrit.

21 octobre 1971. Atelier mécanique.
Georges Romailler, à Yverdon. Titulaire: Georges Romailler, de Granges, à Yverdon. Atelier électro-mécanique, accessoires, cycles et motos en gros et détail. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Romailler Frères», à Yverdon, radiée. Rue Cordey 24.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

20 octobre 1971.
Bureau technique Georges Rey-Bellet SA, à St-Maurice. Selon acte authentique et statuts du 30. 9. 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la continuation de l'exploitation du bureau technique Georges Rey-Bellet comprenant notamment l'activité d'ingénieur et de géomètre. Elle peut se charger de toutes affaires mobilières et immobilières permettant à la société d'atteindre son but. La société pourra acquérir des hoirs de Georges Rey-Bellet, selon bilan au 31 décembre 1970 annexé à l'acte de constitution, l'actif et le passif de son bureau technique pour le montant maximum de l'actif net qui est de fr. 623 315.81. Le capital social de fr. 200 000 est libéré à concurrence de fr. 40 000 et divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par avis personnels et les publications par la FOSC. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Marianne Rey-Bellet, présidente, à Monthey; Bernard Rey-Bellet, à St-Maurice, secrétaire; Jean Rey-Bellet, à Monthey, les trois de Val d'Illiez; Rodolphe Burkhardt,

de Zurich, à Wallisellen, et Adolphe Kugler, de Zurich et Lausanne, à Lausanne. La société est engagée par les signatures collectives de la présidente et d'un autre administrateur.

20 octobre 1971. Droguerie.
J.-P. Contat, à Monthey, droguerie, herboristerie, commerce de produits chimiques sous l'enseigne «Droguerie du Crochetan» (FOSC du 22. 5. 1967, p. 1736). La maison ajoute à son activité la parfumerie. Nouvelle raison de commerce: **Droguerie-Parfumerie du Crochetan, J.-P. Contat.**

21 octobre 1971.
Dubuis et Reynard, Carrosserie Agannoise, à St-Maurice, société en nom collectif (FOSC du 21. 1. 1971, p. 161). Monique Reynard se retire de la société et Victor Thétaz, d'Orsières, à Evionnaz, y entre comme associé le 1er novembre 1971. Nouvelle raison sociale: **Dubuis et Thétaz, Carrosserie Agaunoise.** La société est engagée par les signatures collectives des deux associés.

21 octobre 1971. Confection.
Cécile Dirac, à Monthey, confections, modes à l'enseigne «La Boutique» (FOSC du 6. 10. 1961, p. 2890). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

22 septembre 1971. Immeubles.
Rialto S.A. Sion, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 18 août 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Le société se propose d'acquérir de Roméo Vallotto, à Genève, l'appartement PPE Nº 10454, commune de Montana, immeuble Les Bouleaux, pour le prix de fr. 160 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Roméo Vallotto, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Bernard Micheloud, Place du Midi.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden

Eigentümer-Schuldbriefe (Faustpfandgläubigerin: Schweizerische Kreditanstalt, Bern):

a) Schuldbrief von Fr. 20 000.– vom 29. Februar 1960, Belege Serie IV Nr. 8678, haftend im vierten Rang:

b) Schuldbrief von Fr. 40 000.– vom 30. Juni 1966, Beleg 1930/II, haftend im fünften Rang;

c) Schuldbrief von Fr. 30 000.– vom 14. Mai 1968, Beleg 1527/II, haftend im sechsten Rang;

alle drei Titel haftend auf der Besitzung Schweizerhausweg 3 im Spiegel, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 2182, des Alfred M. Gysin, daselbst,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1037¹)

3011 Bern, den 25. Oktober 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Der unbekannte Inhaber des

Kassenscheins 5¾% Kantonalbank von Bern, Serie MF Nr. 89, von nom. Fr. 5000.–, lautend auf den Inhaber, nebst Jahrescoupons Nrn. 1–5 per 14. September 1971 und ff.,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.» (1038¹)

3011 Bern, den 25. Oktober 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Der unbekannte Inhaber der beiden

Kassenscheine 4½% der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. B 104270/71, von nom. je Fr. 1000.–, nebst Coupons per 17. Januar 1971,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1039¹)

3011 Bern, den 25. Oktober 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 2000.–	Ser. 45	Nr. 36812	4½% vom 14. 01. 66
Fr. 1000.–	Ser. 44	Nr. 61395	4½% vom 14. 01. 66
Fr. 6000.–	Ser. 45	Nr. 38228/30	4¾% vom 23. 11. 66
Fr. 2000.–	Ser. 44	Nr. 63070/1	4¾% vom 23. 11. 66
Fr. 5000.–	Ser. 48	Nr. 26308	4¼% vom 20. 11. 64
Fr. 500.–	Ser. 43	Nr. 22866	4¼% vom 20. 11. 64
Fr. 4000.–	Ser. 44	Nr. 61405/8	4½% vom 14. 01. 66
Fr. 5000.–	Ser. 48	Nr. 29829	4½% vom 14. 01. 66

mit Coupons per 31. Oktober 1969 uf.
lautend auf Inhaber.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst die vermissten Titel kraftlos erklärt werden. (1031¹)

7002 Chur, den 22. Oktober 1971

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 5000.–, Nr. 5858, 5,25%, vom 17. August 1970, mit Coupons per 17. August 1971 & ff., lautend auf Inhaber.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligation werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (1032¹)

7002 Chur, den 22. Oktober 1971

Der Präsident des Bezirkgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Der unbekannte Inhaber von

150 Namenaktien «Holderbank» Financière Glarus AG Nr. 1114641/790 = 15 Zertifikate zu 10 Aktien mit Dividenden-Coupons Nr. 17 & ff.

wird hiermit aufgefordert, diese Titel innerhalb von sechs Monaten, vom 29. Oktober 1971 an gerechnet, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1047²)

8750 Glarus, den 21. Oktober 1971 Der Zivilgerichtspräsident: Dr. H. Becker-Lieni

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 25. Juni 1971 den Aufruf des nachfolgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 200.—, ursprünglich Fr. 500.—, datiert vom 11. Januar 1899 (reduziert am 2. November 1907), eingetragen im Grundregister der Gemeinde Bubikon, Bd. 4 pg. 563/4 (Journalband 13 pg. 480, Nr. 292, Urkundenbuch 1899, Ordn. Nr. 132, CB Nr. 500) haftend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 4500.— auf folgenden Liegenschaften: Wohnhaus und Scheune laut Brandkataster vom Jahr 1888 unter Nr. 194 versichert (heute Assek. Nr. 159) und die Hälfte an einem Ziehbrunnen auf Gottlieb Walders Hausplatz, zirka 130 m² Hofraum und Garten, zirka 6200 m² Wiesen, Acker, und Waldung genannt Langacker, alle drei Grundstücke beieinanderliegend in der Mürg-Bubikon, zirka 900 m² Streueland genannt Asp, zirka 800 m² Streueland genannt Seehalden (letzteres am 2. November 1907 verkauft und aus der Pfandhaft entlassen) und zirka 4000 m² Waldung im Sennwald genannt Gwendel. Schuldner und Pfandeigentümer: ursprünglich Hans Jakob Albrecht, Felixen sel. in Mürg-Bubikon; heute Jakob Jaussi, Lanzacker, Bubikon. Gläubiger: ursprünglich Jakob Schlumpf, Widenbühl, Mönchaltdorf.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (7²/72)

8340 Hinwil, den 30. Juni 1971

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil
Der Substitut des Gerichtsschreibers:
Dr. Steinmann

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 1790–6 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Reinach mit einem Kapitalsaldo von Fr. 5892.25, lautend auf den Namen J. Siegentaler-Mäder, Reinach.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1033¹)

4410 Liestal, den 21. Oktober 1971 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 19–285 der Genossenschaftlichen Zentralbank mit einem Kapitalsaldo von Fr. 2122.75, lautend auf den Namen J. Siegentaler-Mäder, Reinach.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1034¹)

4410 Liestal, den 21. Oktober 1971 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 38–757 der Genossenschaftlichen Zentralbank mit einem Kapitalsaldo von Fr. 2477.–, lautend auf den Namen J. Siegentaler-Mäder, Reinach.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1035¹)

4410 Liestal, den 21. Oktober 1971 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es werden vermisst:

Inhaber-Sparheft Nr. 20.103 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend Fr. 29 387.20 per 8. Oktober 1970.

Fr. 2000.– 4¾% Obligationen der Stadt Luzern 1964 Nrn. 21.641/2 zu Fr. 1000.– mit Jahrescoupons per 15. Dezember 1970 & ff.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1048²)

6000 Luzern, den 26. Oktober 1971

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 1875.30 Sparheft Nr. 236.310.00 der App. A.-Rh. Kantonalbank, Herisau.

Im Sinne einer Korrektur wird neu ausgeschrieben:
Fr. 7900.– Sparheft Nr. 246.398.09 der App. A.-Rh. Kantonalbank, Herisau, lautend auf den Inhaber.

Der allfällige Besitzer des einen oder anderen Sparheftes wird aufgefordert, es bis 30. April 1972 der Obergerichtskanzlei App. A.-Rh. in 9043 Trogen einzureichen; andernfalls werden dieselben für kraftlos erklärt. (1030¹)

9043 Trogen, den 22. Oktober 1971 Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 4400.—, ausgestellt am 13. September 1924, am 27. Oktober 1927 auf Fr. 4200.— ermässigt und am 28. Dezember 1927 auf Fr. 4800.— erhöht, ursprünglich auf Gottfried Berner, geb. 1880, von Rupperswil, in Wülflingen-Winterthur lautend, seit 28. Dezember 1927 auf Walter Schmid, geb. 1893, von Schönholzerswilen, in Wülflingen-Winterthur, im zweiten Range lastend auf ungefähr 552 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit dem Wohnhaus Assek. Nr. 907 im Oberfeld in Wülflingen-Winterthur (Grundprot. Wülflingen Bd. 30, S. 255).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

8400 Winterthur, den 22. Januar 1971 (165¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Troisième avis

Par décision du 24 juin 1971, le Tribunal somme de détenteur inconnu des

10 cédules hypothécaires au porteur, lettres B à L de deuxième rang, de Fr. 200.— chacune, inscrites au Registre foncier sous PjB 1358, le 9 août 1922, grevant la parcelle Nº 3407, feuille 23 de la commune de Meyrin,

d'avoir à les produire et à les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications ci-dessous prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (684¹)

D. XV

1200 Genève, le 24 juin 1971 Tribunal de première instance: A. Lamouille, greffier

---

Le détenteur du livret d'épargne de l'Union de Banques Suisses Nº 043-509261, au porteur, créancier de Fr. 4673.95, est sommé de me le produire jusqu'au 29 février 1972. (871²)

1003 Lausanne, le 27 août 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Caisse d'épargne du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et ss CO)

1 obligation de la Caisse d'épargne du Valais, Nº 12335 de Fr. 2000.–, avec coupon au 4 octobre 1971 et suivants attachés. (1040¹)

1950 Sion, le 26 octobre 1971 Louis de Riedmatten

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Papertube Holding AG
Papertube Holding SA
Papertube Holding Ltd.
in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Bellerivestrasse 10, Postfach 103, 8034 Zürich, anzumelden. (AA 491³)

8034 Zürich, 27. Oktober 1971. Der Liquidator: Dr. Niklas Barth

---

Omnium du Maïs SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1971, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, jusqu'au 30 novembre 1971, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 10 bis rue du Vieux-Collège à Genève. (AA 492²)

1200 Genève, le 28 octobre 1971. La liquidatrice

Société de constructions et de promotion immobilière SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Maître Denis Keller, notaire à Genève, 29, Boulevard Helvétique, d'ici au 30 novembre 1971. (AA 490³)

1200 Genève, le 28 octobre 1971 Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

254237. Hinterlegungsdatum: 5. August 1971, 17 Uhr.
Kaffee-Hag AG Feldmeilen, Feldmeilen (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140400.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1971 an.

Koffeinfreie und koffeinarme Produkte, nämlich Kaffee und Kaffee-Extrakt. (Int. Kl. 30)

Dein Herz wünscht Kaffee Hag

254238. Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 11 Uhr.
Wohn & DecorAG, Rindermarkt 8, **Zürich 1.** – Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)

Die Marke wird grün, rot und weiss ausgeführt.

254239. Date de dépôt: 4 août 1971, 17 h.
J. Bobst & fils S.A., route de Renens, **Prilly** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Appareils électroniques de contrôle, de commande et de réglage destinés aux machines et appareils pour les arts graphiques. (Cl. int. 9)

REGISTRON

254240. Date de dépôt: 11 août 1971, 17 h.
J. Bobst & fils S.A., route de Renens, **Prilly** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Appareils électroniques servant à la composition de textes et illustrations dans l'imprimerie et l'édition. (Cl. int. 9)

BOBST REGISTRON

254241. Date de dépôt: 16 août 1971, 20 h.
Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries réunies, 33, avenue de la Gare, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication.

Journal quotidien. (Cl. int. 16)

FEUILLE D'AVIS DE LAUSANNE 24 heures LE PLUS FORT TIRAGE DES QUOTIDIENS ROMANDS

La marque est exécutée en noir et rouge.

254242. Hinterlegungsdatum: 16. August 1971, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohe Gespinstfasern. (Int. Kl. 22)

TERYLENE 75

254243. Date de dépôt: 19 août 1971, 18 h.
Andrée-Claire Montandon, Montpreveyres (Vaud). – Fabrication et commerce.

Fours, broches de rôtisserie, tourne-broches, barbecues, grils et leurs parties. (Cl. int. 11, 21)

JAMONT

254244. Hinterlegungsdatum: 23. August 1971, 12 Uhr.
Fritz Tschanz, Bahnhofstrasse 43, **Spiez** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Fleischpasteten mit verschiedenen Einlagen. (Int. Kl. 30)

Regina CULINAIRE

254245. Date de dépôt: 12 juillet 1971, 14 h.
CVC Vente Directe S.A., 12, rue du Mont-Blanc, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 2628.

254246. Date de dépôt: 20 août 1971, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques, boissons diététiques. Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; mayonnaises; œufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons. Farines; pâtes alimentaires, riz, mets de riz et préparations faites de céréales, tous ces produits également sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ainsi que sous forme croustillante; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces; arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 5, 29, 30, 32, 33)

254247. Date de dépôt: 28 août 1971, 11 h.
Télec, R. Ulrich et M. Crottaz, 1, rue de la Colombière, **Nyon** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Appareils de radio et de télévision et leurs parties, amplificateurs, enregistreurs, tourne-disques.(Cl. int. 9)

TELEC

254248. Hinterlegungsdatum: 30. August 1971, 8 Uhr.
Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, **Winterthur** (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **138052.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1971 an.

Biere, alkoholfreie Getränke; Futtermittel, einschliesslich Malzkeime; Hefe als Reinzucht zur Verwendung in der Lebensmittelindustrie und für die Bierherstellung. (Int. Kl. 30, 31, 32)

254249. Hinterlegungsdatum: 30. August 1971, 8 Uhr.
Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, **Winterthur** (Zürich). – Fabrikation.

Biere, alkoholfreie Getränke; Futtermittel, einschliesslich Malzkeime; Hefe als Reinzucht zur Verwendung in der Lebensmittelindustrie und für die Bierherstellung. (Int. Kl. 30, 31, 32)

HAB-6

HALDENGUT BIER

254250. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 20 Uhr.
Sony Overseas S.A., Baarerstrasse 73, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Spulen, Mikrophone, Tonabnehmer, Transduktoren, Entmagnetisiergeräte, Magnetfühler. (Int. Kl. 9)

SONY MAGNESENSER

254251. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 20 Uhr.
Sony Overseas S.A., Baarerstrasse 73, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Magnetische Schalter, magnetische Einschalter, Fernsteuergeräte, Wählscheiben. (Int. Kl. 9)

SONY MAGNESWITCH

254252. Hinterlegungsdatum: 19. März 1971, 19 Uhr. **The Bradford Dyers' Association Limited,** 39, Well Street, **Bradford** (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138974.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1971 an.

Baumwollwaren am Stück. (Int. Kl. 24)

RIGMEL

254253. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1971, 17 Uhr. **Trans World Airlines, Inc.,** 10 Richards Road, **Kansas City** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Publikationen, Bücher, Zeitschriften, Fahrpläne, Reiseführer, Landkarten, Posters, gedruckte Bilder, Gepäcketiketten, Spielkarten; Schreibfedern und andere Schreibwaren; Koffer, Reisetaschen, Toiletten-Necessaires, Brieftaschen, einschliesslich solcher für die Aufbewahrung von Banknoten; Schirme, einschliesslich Sonnenschirme. (Int. Kl. 16, 18, 21)

GETAWAY

254254. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1971, 17 Uhr. **M. Argueso & Co., Inc.,** 442 Waverly Avenue, **Mamaroneck** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **139269** von Mamaroneck Chemical Corporation, Mamaroneck (New York, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1971 an.

Wachsprodukte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 3, 4)

CERITA

254255. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1971, 18 Uhr. **Beecham Group Limited,** Beecham House, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Toilettenartikel, Shampoos, Seifen und ätherische Oele. (Int. Kl. 3, 8, 21)

JUNG + SCHWUNG

254256. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1971, 17 Uhr. **A/S Norske Skiprodukter, Lommedalen** (Norwegen). – Fabrikation und Handel.

Sportartikel, insbesondere Ski, Skistöcke und Skibindungen (mit Ausnahme von Bekleidungsstücken). (Int. Kl. 28)

BONNA

254257. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1971, 18 Uhr. **Astra-Ewos Aktiebolag, Södertälje** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz. (Int. Kl. 31)

EWOS

254258. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1971, 17 Uhr. **Mitsubishi Electric Corporation,** No. 2–3, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Computer. (Int. Kl. 9)

MELCOM

254259. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1971, 20 Uhr. **Gust. Haglund Aktiebolag,** Drottninggatan 14, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138892.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1971 an.

Taschen- und Armbanduhren. (Int. Kl. 14)

SVEA

254260. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1971, 18 Uhr. **Microencapsulation S.A.,** via Motta 18, **Chiasso** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Dragierlacke für pharmazeutische Tabletten und Körnchen mit protrahierter Freigabe. (Int. Kl. 2, 5)

DIFFULAC

254261. Date de dépôt: 26 juillet 1971, 14 h. **Alconox, Inc.,** 215 Park Avenue South, **New York** (New York, USA). – Fabrication.

Produits détergents. (Cl. int. 1, 3)

ALCONOX

254262. Date de dépôt: 27 juillet 1971, 11 h. **Alconox, Inc.,** 215 Park Avenue South, **New York** (New York, USA). – Fabrication.

Produits détergents. (Cl. int. 1, 3)

ALCOJET

254263. Date de dépôt: 27 juillet 1971, 11 h. **Alconox, Inc.,** 215 Park Avenue South, **New York** (New York, USA). – Fabrication.

Produits détergents. (Cl. int. 1, 3)

ALCOTABS

254264. Date de dépôt: 27 juillet 1971, 11 h. **Alconox, Inc.,** 215 Park Avenue South, **New York** (New York, USA). – Fabrication.

Produits détergents renfermant des enzymes. (Cl. int. 1, 3)

ALCOZYME

254265. Date de dépôt: 27 juillet 1971, 11 h. **Alconox, Inc.,** 215 Park Avenue South, **New York** (New York, USA). – Fabrication.

Produits détergents. (Cl. int. 1, 3)

LIQUI-NOX

254266. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1971, 18 Uhr. **Itek Corporation,** 10 Maguire Road, **Lexington** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Silberverbindungen enthaltende Chemikalien zur Verwendung in der Photographie und zum Photokopieren, Chemikalien für photochemische Verfahren unter Verwendung von Silberverbindungen, insbesondere von Silberhalogeniden; lichtempfindliche Silberverbindungen enthaltende photographische Platten und photographische Platten, die unter Verwendung von Silberverbindungen entwickelt werden; photographische Apparate, insbesondere zur Belichtung und Entwicklung von photographischen Platten, einschliesslich Zubehörteile zu den genannten Apparaten. (Int. Kl. 1, 9)

SILVERTEK

254267. Date de dépôt: 29 juillet 1971, 15 h. **Beli S.A.,** 10, rue de la Corraterie, **Genève.** – Commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. (Cl. int. 3)

FRÉNETT

254268. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1971, 20 Uhr. **Symbologics, Inc.,** 20 Harbor Hills Drive, **Port Jefferson** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Schmucksachen. (Int. Kl. 14)

SYMBOLOGICS

254269. Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 20 Uhr. **Landis & Gyr AG, Zug.** – Fabrikation und Handel.

Lade- und Entladeregler für elektrische Raum-Speicherheizgeräte. (Int. Kl. 9, 11)

ELECTROGYR

254270. Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated,** 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **139643.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1971 an.

Pfefferminzhaltige Süssigkeiten und Kaugummi. (Int. Kl. 30)

CLARK'S TENDERMINT

254271. Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated,** 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **139644.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1971 an.

Kaugummi mit Teebeerenaroma. (Int. Kl. 30)

CLARK'S TEABERRY GUM

254272. Hinterlegungsdatum: 17. September 1971, 8 Uhr. **A. Schmidt & Co., Nüziders** (Vorarlberg, Oesterreich). – Fabrikation.

Dachwohnraumfenster. (Int. Kl. 6, 19)

EVRILUX

254273. Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 19 Uhr. **BDH Chemicals Limited,** Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

CRYSTRAN

254274. Hinterlegungsdatum: 23. August 1971, 17 Uhr. **Walter Werner Rheinboldt,** Bodmerweg 78, **Freienbach** (Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Steuereinrichtungen zur Direkt- und Fernsteuerung von Geräten und Maschinen aller Arten, insbesondere für die Unterhaltungselektronik (Licht- und Toneffekte); Zusatzapparate für Datenverarbeitungsanlagen. (Int. Kl. 9)

EFFECTRONIC

254275. Hinterlegungsdatum: 16. September 1971, 18 Uhr. **Società Anonima Prodotti Neuroni – Sapn, Capolago** (Tessin). – Handel.

Reis, parboiled. (Int. Kl. 30)

NEURISO-SAPN RIBE

254276. Hinterlegungsdatum: 16. August 1971, 12 Uhr. **Società Anonima Prodotti Neuroni – Sapn, Capolago** (Tessin). – Handel.

Reis, parboiled, aus den USA. (Int. Kl. 30)

SAM SOME RICE

254277. Date de dépôt: 18 août 1971, 18 h. **Jack Geneux,** 47ter, route de Florissant, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre; cheminées, matériaux d'étanchéité et d'isolation du bâtiment et du génie civil. (Cl. int. 17, 19)

IMPERFLEX

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der EFTA-Handel im August 1971

Die Gesamtexporte der EFTA beliefen sich im August 1971 auf 3684,8 Millionen US-Dollar, was einer Zunahme von 27,4 % gegenüber August 1970 gleichkommt. Einer der Hauptgründe dieser starken Zunahme bestand darin, dass die Exporte Grossbritanniens um 58 % höher lagen als im August des vergangenen Jahres, als die Ausfuhr durch den Hafenarbeiterstreik gehemmt war. Die Exporte der übrigen acht EFTA-Staaten überstiegen den Stand von August 1970 um 9 %. Die Gesamtimporte der EFTA, die sich auf 4067,8 Millionen US-Dollar beliefen, lagen um 3,1 % über den Zahlen des Vergleichsmonates des Vorjahres.

Aus dem Vergleich der saisonmässig bereinigten durchschnittlichen Handelsziffern für die Monate Juni–August 1971 mit der Dreimonatsperiode Mai–Juli 1971 geht eine Zunahme der Exporte um 0,7 % und der Importe um 1,4 % hervor.

Die Exporte im EFTA-Binnenhandel, die sich auf 1001,4 Millionen US-Dollar beliefen, lagen 12,6 % über den Vorjahreszahlen, obgleich die EFTA-Exporte Finnlands um 7,7 % und jene Islands um 1,8 % zurückgingen. Portugal erhöhte seine Exporte nach den EFTA-Staaten um 41 % und Grossbritannien konnte seine Ausfuhr nach den EFTA-Partnerstaaten um 34 % ausweiten. Der Vergleich der saisonmässig bereinigten Dreimonatsdurchschnitte der Monate Juni–August und Mai–Juli zeigt eine Zunahme der EFTA-Binnenexporte um 1 %.

Obleich die Exporte Finnlands, Islands und Norwegens nach den EG im August des heurigen Jahres geringer waren als im Vergleichsmonat des Vorjahres, lagen die Gesamtexporte der EFTA nach den EG, die sich auf 847,2 Millionen US-Dollar beliefen, um 9,4 % über den Ausfuhrziffern des August 1970. Ebenso lagen die Importe der EFTA aus den EG mit 1287,7 Millionen um 5,5 % über dem Stand im Vergleichsmonat 1970, obgleich die Einfuhr Dänemarks, Finnlands, Norwegens, Portugals und Schwedens zurückging. Der Vergleich der saisonmässig bereinigten Dreimonatsdurchschnitte für die Perioden Juni–August und Mai–Juli zeigt einen Rückgang der Exporte um 1,1 % und der Importe um 0,6 %.

Die Exporte der EFTA nach den USA beliefen sich im August 1971 auf 436,3 Millionen US-Dollar, was einer Zunahme um 70,6 % gegenüber August 1970 gleichkommt, während die Importe der EFTA aus den USA, die sich auf 335,9 Millionen US-Dollar bezifferten, um 8,9 % niedriger lagen als im Vergleichsmonat des Vorjahres. Die Zunahme der britischen Exporte um 86,7 % spiegelt den niedrigen Stand dieser Exporte im August 1970 infolge des Hafenarbeiterstreiks wider. Oesterreich erhöhte seine Importe um 57,1 %, Dänemark um 42,4 %, Island um 75,0 % und die Schweiz um 4,7 %, doch die Importe Grossbritanniens, die mehr als die Hälfte der Einfuhr der EFTA aus den USA ausmachen, gingen um 19,7 % zurück. Der Vergleich der saisonmässig bereinigten Dreimonatsdurchschnitte für die Perioden Juni–August 1971 und Mai–Juli 1971 zeigt einen Rückgang der Importe um 0,5 % und eine Zunahme der Exporte um 5,4 %. 255. 1. 11. 71

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Oberhüren: Steinemann-Jensen Werner 90-32025.
Oberrieden: Buchmann Peter kaufm. Angest. 80-65604.
Oberstammheim: Schneeberger-Frei Adolf Gärtner 84-9358.
Obfelden: Mikulewitsch Rüdiger Feinmechaniker 80-83223.
Oetwil an der Limmat: Seiler F. P. Kaufmann 80-48677.
Onex: Bouchardy Philippe fonct. 12-20095. – van der Lans Jan 12-20098.
Ormalingen: Degen Hans J. Laborant 40-60648.
Orpund: Jakob Fritz 25-40689.
Orselina: Hohl Lili infermiera 65-11149.
Ostermundigen: Christ Paul 30-63151. – Fürst Ruth Frl. 30-63152. – Gründer Hansruedi 30-63154. – Lüscher Ulrich 30-63156. – Näf Alfred 30-63157. – Quijada Faustino 30-63159. – Remund Karl 30-63160. – Schmutz Rudolf Zustellbeamter 30-53390. – Spielmann Hansruedi 30-63161. – Weisshaupt Alex Maschinist 30-63216.
Papiermühle h. Bern: Chimenti Francesco 30-63150. – Eigenmann-Fischer Urs Ittigen 30-35503. – Heiniger Urs Service-Monteur Ittigen 30-63200. – Redaktion Blaue Tinte Rudolf Hemmer Ittigen 30-35492. – take-it Roger Bähler Ittigen 30-35506.
Payerne: Banderet-Notter Catherine institutrice 17-20500.
Pazzallo: Kellenberger Ernesto 69-16050.
Peseux: Graden Walter 20-18039. – Maillardet Simone Mme 20-5419. – Rodriguez Nelly Mlle 20-16010.
Pfäffikon (SZ): Endriss Peter 87-6298. – Ingenieurbüro Stahl- und Maschinenbau R. Wälti 87-3064. – Köthe-Osske Alfred 80-84279. – Mändli Kurt A. Kaufmann 87-6289.
Pfäffikon (ZH): Hurni Armin Magaziner 84-20869.
Pfeffingen: Damenturnverein 40-17763.
Pfyn: Singer Robert Autoreparatur-Werkstätte 85-1597.
Piandera: Campana Renato parchettista 69-16005.
Pieterlen: Tripet Jean-Pierre 25-40688. – Verschönerungsverein 25-12215.
Plagne: Grosjean Roger 25-40684.
Ponte Capriasca: Bogno Angelo e Gisella 69-16055.
Porto Ronco: Chiaravalli Gerardo 65-11150.
Prangins: Terrettaz Nicole Mme 12-1445.
Pratteln: Alig Doris kaufm. Angestellte 40-64268. – Ingold Rosmarie Telephonistin 40-69106. – Schärer Christine Frau 40-56486. – Verheijen-Flury Carla Kosmetikerin 40-16826.
Pregassona: Boriolo Aldo 69-16010.
Prilly: Eggs-Cochard Alphonse chauffeur 10-30664. – Meylan Lise 10-52081. – Oslanco SA 10-2940.
Pully: Ney-Antoniazzi Samuel 10-30634.
Raperswilen: Bösch-Federle Otto Landw. Kodenreuti 85-6401.
Rapperswil (SG): Kummer Konrad Bautechniker 87-6302.
Räterschen: BGB Mittelstandspartei Elsau 84-1329.
Reckingen: Schmidt Hans Tierarzt 19-9604.
Regensdorf: Pantazis Georges Student 80-23898.
Reigoldswil: Barriel José Chemiearbeiter 40-73240.
Reinach (BL): Oppliger Hans Revisor 40-70272. – von Rohr-Schmuckli R. u. V. 40-62631. – Weber-Schöllhammer Josef 40-55527. – Wunderlin Peter Bankprokurist 40-69112. – Zumbrunnen Fritz Therwil 40-56491.
Renens (VD): Henny Pascal 10-30635. – Monney Alphonse 10-52072.
Reusshübl: Schreyvogel Rudolf Dr. 60-11830.
Riehen: Kaufmann-Schkölziger Emil 40-69101. – Kissling Rolf Kleinmechaniker 40-20783. – Schmidt-Tschudi Karl 40-56496.
Riva S. Vitale: Amrein Walter e Eva 69-16049. – Ferrario Carmen professoressa 69-16040.
Rivera: Milani Agostino autotrasporti 69-9624.
Romhach: Müller Susanne 50-25410.
Römerswil: Schenker Josef Käserei 60-41282.
Romont (FR): Savary Imelda 17-4503.
Rossinière: Berdoz Madeleine Mlle 18-7541.
Rovio: Righitto Americo architetto tecn. 69-16053.
Russikon: Bachmann Willi 84-20865.
Ruswil: Mahnig-Bühler Anton 60-62098. – Stirnimann-Wälchli Josef Hotel-Pension Eintracht Rüediswil 60-23271.
Rüti (ZH): Glettig Ernst Typograph Tann 84-9354. – Kosarnig Herbert 87-6291. – Wildi Robert Reallehrer 87-6299.
Ruvigliana: Powis de Tenbossche Philippe 69-16015.
St-Blaise: Feichtinger Regina Mlle 20-16721.
St. Gallen: Astroflash-Horoskope P. C. Locher 90-5854. – Barcones Arturo 90-32023. – Bigger Doris 90-32035. – Bräutigam Alfred 90-32027. – Club 005 90-8915. – Familien-Vereinigung der Unterlunkhofer Huber 90-7971. – Forster-Custer Inés 90-32029. – Hager Beat 90-32032. – Kilga Fridolin 90-32037. – Kindlimann Alex 90-32024. – Meier-Steiner Werner 90-41483. – Nater Walter 90-18619. – Weder-Adolf-Martin 90-32034.
St. Moritz: Engadin Skimaraton 70-3500. – Konz Franz 70-15388. – Rümbeli-Bärtsch Mia 70-20907.
St-Pierre-de-Clages: Bertholet Jean-Pierre assurances 19-12891.
Saas im Prättigau: Boner-Rominger Jakob Zimmermann 70-15251,
Sagno: Roesch Roberto Dr. ing. 69-16054.
Saignelégier: Centre missionnaire 23-6101.
Schaffhausen: Heiniger Walter 82-880. – IWC Sportclub 82-314. – Kotoll Ingrid Frau 82-5469. – Lüthi Peter 82-5506. – Mäder-Geldreich Ewald 82-4167. – Müller-Winzeler Hans Konrad Landwirt 82-4451. – Ronc Alfred 82-4954. – Santschi Silvia 82-5479. – Stamm Ernst 82-5733. – Stratemeyer Alice 82-4753. – Waldvogel-Decker Rosa 82-3590. – Weidkuhn-Hils Hermann 82-6537.
Schänis: Seliner Alois 87-5325.
Schlieren: Betschart Christine Spitalgehilfin 80-87074. – Bleuler Liselotte Frau 80-84134. – Rissi Peter Radioelektriker 80-62325. – Stalder Heidi Krankenschwester 80-87075.
Schmerikon: Krauer-Gähler Willi 90-32039.
Schönenberg (ZH): Walzehuser Getränke Depot 80-21475.
Schüpfen: Balmer Armin Bundkofen 30-53957.
Schwanden (GL): Damenturnverein 87-4133. – Kronenwett Gerhard 87-6284.
Schwarzenberg (LU): Furrer Heinrich dipl. Schmiedemeister 60-41281.
Schwellbrunn: Müller Anni Hotel Bellevue 90-14663.
Sempach Stadt: Troxler Xaver 60-62104.
Sempach Station: Duss Franz 60-41270.
Le Sentier: Languilaire André 10-30637.
Sessa: De-Marchi Ugo e figlio falegnameria 69-16022.
Seuzach: Locher Alfred Chauffeur 84-20866.
Sierre: Luciani Luigi chauffages centraux et installations sanitaires 19-9456.
Sils/Segl Baselgia: Brändli Thedy Goldschmied 70-6851.
Sion: Arnold Klemens Staatsangestellter 19-12890. – Delaloye Eric 19-12889. – Fumeaux Dionys maître de sport 19-12894. – Jost-Héritier Walter employé de bureau 19-12902. – Piccot Marcellin ing. agr. 19-12893. – Pitteloud Alice Mlle employée DAT 19-13373.
Sirnach: Hauser Jakob 85-8465. – Scherrer Niklaus 85-8464.
Sissach: Schwald Rosmarie Sekretärin 40-69103.
Solothurn: Biberstein René 45-11419. – Eidgenössische Versicherungs AG Generalagentur 45-387. – Ingold Peter 45-11418.
Sorengo: Steiner Emilio 69-16033.
Spiez: Cottier Ewald Kondukteur BLS 30-63207.
Staad b. Rorschach: Wieland Georg 90-41482.
Stäfa: Zeller Emil Kino Gehren 80-14249.
Staffelbach: Sektionschef 50-3770.
Stans: Gossweiler Alfred 60-62094.
Stansstad: Scherer Franz 60-41304.
Steg i. Tösstal: Yuen-Thurnherr C. W. Zahnarzt 80-20683.
Stein (AR): Schötze-Chörli 90-7483.
Strengelbach: Sektionschef 50-16803.
Sulgen: Frei Heinz Kaufmann 85-10506.
Tamins: Haefelin Jakob Polier 70-20902.
Teufenthal (AG): Unternährer Hans Bäckerei 50-16802.
Therwil: Sutter-Dahinden F. Chemiker HTL 40-63325. – Wenzel Hans-Albert Laborant 40-69113. – Widmer Margrit Sekretärin 40-69133.
Thielle: Sunier Claude Montmirail 20-25124.
Thun: Bataillonstag 1972 Ehem. Geb. Füs, Bat. 32 1939/45 30-35495. – Feller Viktor Dürrenast 30-53203.
La Tour-de-Peilz: Maibach Albert 18-7540.
Triengen: Niffeler Franz 60-41289.
Uetendorf: Jossi Fritz eidg. dipl. Mechanikermeister 30-35487.
Uffikon: Käserei-Genossenschaft 60-18953.
Unterehrendingen: Seifert Klaus dipl. Ing. 50-20836.
Urdorf: Carrapa Carmela Hausangestellte 80-87076. – Malinverni Rita Laborantin 80-87077. – Wüthrich Rosa Hausangestellte 80-87078.
Uster: Braunschweiler-Wirz Walter Bankangestellter 80-61756.
Uznach: Hofmann-Maechler Josy Frau 87-6286. – Venzin Hans 87-6287.
Viganello: Bignotti Adamo 69-16025. – Gianella Felice impresa gessatori 69-7548.
Villarlod: Caisse locale d'assurance du bétail Rueyres-St-Laurent 17-4268.
Visp: Imboden Erwin Elektromonteur 19-12896. – Meybohm Gisela Frau 19-12887. – Werlen Basil Werkmeister 19-12899.
Volketswil: Schläpfer Walter Pilot 80-81400.
Vorderthal: Gwerder Heinrich 90-32026.
Vuadens: Jenni Jean-Michel primeurs 17-4235.
Wädenswil: Hassel Christian dipl. Ing. ETH u. dipl. Kaufm. 80-46703. – Hess & Co Modehaus 80-10936. – Lattmann-Stocker M. Frau Eisenwaren u. Haushaltsart. 80-26717. – Schärer Hans Laborant 84-31062.
Wald (ZH): Mülli Kurt Mechaniker 87-6297.
Wetzikon (ZH): Rewi-Reisen Christian Reich 80-49278.
Wilen b. Wil: Turnverein ETV Wilen 85-5340.
Willisau: Lampart Eugen 60-62102.
Wimmis: Foto-Häsler AG Werbestudio-Color-Labor Offsetdruck 30-35485.
Wintersingen: Ruckstuhl Alfred Chemiearbeiter 40-55522.
Winterthur: Aros-Textil A. u. R. Aschwanden 84-9355. – Handballclub Artus 84-9353. – Imhof Hans Blechschlosserei u. Apparatebau 84-1700. – Im Hof Willi 84-20867. – Junge Kirche Oberwinterthur 84-5450. – Maillard Claudine 84-20863. – Nationale Aktion gegen die Ueberfremdung von Volk und Heimat Landsektionen Kanton Zürich 84-3355. – Novak Zdenek dipl.-Ing. 84-9359. – Strebel-Weber Stephan Betriebsleiter 84-9357. – Wohlgemuth Klara Frau 84-20859.
Wohlen (AG): Baumann Ulrich Instruktor EMD 50-26172. – Imhof Maurus Instr. Uof der Genie 50-25425.
Wolfenschiessen: Zumbühl Walter 60-41268.
Wolfhausen: Sonderegger Hans Primarlehrer 87-6296.
Wollerau: Konsumgenossenschaft Volg Wollerau-Pfäffikon 80-27228.
Worb: Wegmüller Beat Vormundschaft A. Cescutti 30-35496. – Zbinden Werner Dentenberg 30-63164.
Worblaufen: Jenni-Bertossa Otto u. Maria 30-63212.
Yens: de Hemptinne Philippe 10-30638.
Yverdon: Grignoli Virgilio président du Tribunal 10-30646. – Huber Marcel et Anne-Marie aide-monteur TT 10-42844. – Lassueur Jean-Claude 10-52073.
Zell (LU): Müller Hansrudolf Karosserie 60-41285.
Zimmerwald: Grünig Bernhard mech. Werkstätte 30-35484.
Zuchwil: Zysset Hanspeter Bauunternehmung 45-1426.
Zug: Eppler Anna Helena 60-41296. – Gerritze Hendrik 60-41303. – Johansson Arne 60-41302. – Meier-Gremaud Anton 60-41283. – Page Lothar 60-41272. – Versicherungsbüro Julius Burlet Generalagenturen 60-13350.
Zullwil: Häner Stefan Schlosserei Schweisserei Metallbau 40-22365.
Zumikon: Bertschinger Elfriede 84-20864. – Shaw Philip A. 80-81208.
Zürich: Accola Niklaus Radio-TV-Elektriker 80-2666. – von Arx-Strassmann Edwin 80-62313. – Babista-Schaub Edith 80-80863. – Bachmann Peter kaufm. Angestellter 80-62321. – Baumann Esther Innenarchitektin 80-32788. – Bucher Karolina Chef-Buchhalterin Prokuristin 80-62713. – Burkhardt Urs Rechtsanwalt 80-15969. – Club F u. B 80-21272. – Clubhaus-Genossenschaft-Sihlsee Moto-Club-Wiedikon 80-26804. – Delphi Reisen AG 80-13490. – Derksen Liselotte Air Hostess 80-84484. – Eberling-Rütsche Karl 80-83059. – Fimpex AG Annabelle-Bonus 80-17038. – Frei Richard Feinmechaniker 80-80903. – Frei-Waldvogel Frieda 80-84132. – Frommelt Albert 84-20861. – Gämperle Hans Vertriebsstelle der Kriminalistik 80-34473. – Geselligkeits-Verein-Zürich 80-64893. – Haefliger E. Dr. 80-14385. – Haerdi Walter kaufm. Angestellter 80-83954. – Hafen Walter Mechaniker 84-31058. – Institut für betriebliche Ausbildung Dr. Rolf Müller 80-17236. – Internat. Gesellschaft für wissenschaftliche Forschung 80-33485. – Jodler-Club Hard 80-43656. – Knabenhans-Naef Walter Kaminfegermeister 80-32628. – Krattinger Jürg Musiker 80-83945. – Kuster H. P. Mechaniker 80-83864. – Läderach Margreth 84-31060. – Läubli-Singer Georg Beamter SBB 84-31063. – Lehrlingsvereinigung der ETH 80-46889. – Ludwig Hans Reformhaus Entia 80-21216. – Maeter Christiane Geschäftsführerin 80-65602. – Memo AV – Electronics – Video AG 80-17155. – Migros-Genossenschafts-Bund Aktion für bengalische Kinder 80-4422. – Mühlemann-Mosbach Werner 80-84304. – Müller Elisabeth ing. agr. 84-31061. – Müller Roland dipl. Bauing. ETH 80-45826. – Murciano Diego Ventilations-Monteur 80-83172. – Muriset Victor Lagerist 80-83184. – Nipkow-Brosi Jürg und Christine 80-82831. – Oriflame Kosmetik AG 80-17267. – Rescotex AG 80-17138. – Rütimann Wilfried Bankangestellter 80-48371. – Ryter Walter Konstrukteur 80-84133. – Schäublin-Zürcher Ella Geschäftsführerin 80-69583. – Scherrer Peter Turnen VZW 80-36081. – Schilder-Schnelldienst M. Berger 80-65194. – Schläppi Peter Verkäufer DD 80-82015. – Schmid Karl Coiffure 80-65291. – Schneider-Schmid Erich 80-83852. – Schweiz. Krankenkasse Helvetia Invaliditäts- und Todesfallversicherung 80-7629. – Sirlin Charles Techn. Assistent 80-82476. – Steffen Bernd Feinmechaniker 80-82866. – Swissair Treuhand AG 80-1999. – Thurre Jean-Pierre 80-83554. – Togal AG 80-18322. – Verband der Arbeitnehmer in Handels- Transport- und Lebensmittelbetrieben der Schweiz (VHTL) Sektion Bäcker- und Konditorengewerkschaft 80-15904. – Vialatte Philippe employé d'assurance 80-83968. – P u. C Werbe AG 80-31619. – Wernli Klara Büroangestellte 80-84801.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

5½% Anleihe Kanton Bern 1971–86 von Fr. 50000000

zur teilweisen Konsolidierung der Bauschulden für den Neubau des Inselspitals und des Chemischen Instituts der Universität Bern.

Anleihebedingungen: **Zinssatz 5½%, Jahrescoupons per 30. November. Anleihedauer 15 Jahre, mit Rückzahlungsrecht des Kantons Bern nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und bei genügendem Bedarf Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.**

Emissionspreis: **99,40% zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel.**

Zeichnungsfrist vom 1. bis 5. November 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Zu vermieten

im Zentrum von Monthey/Wallis, einer sich stark vergrössernden Stadt

ab Februar/März 1972, 550 m² für

Geschäftsräume

(mit Lagerräumen)

und Büroräume

(auch geeignet als Praxis für Aerzte und Zahnärzte)

Mietpreis ab 100.— Fr./m²

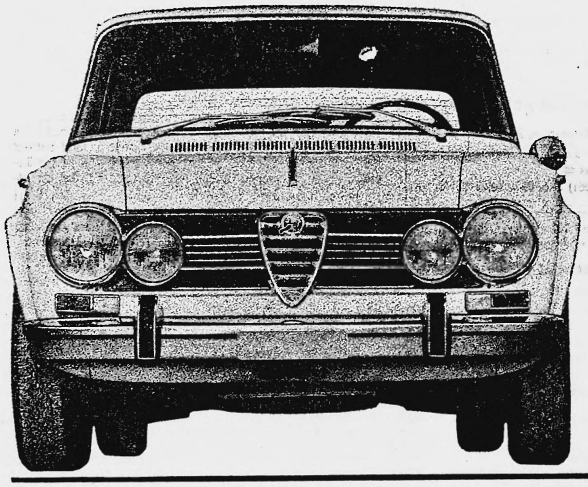
Interessenten wollen sich bitte wenden an den Eigentümer:

Caisse de Pension Giovannola Frères SA, 1870 Monthey
(Herrn J.-L. Descartes) Tel. 025/4 19 51

oder an die Vermittlung ALFA (Herrn K. Armbruster)
1870 Monthey, Tel. 025/4 40 15.

Warum ausgerechnet einen Alfa Romeo Giulia 1600 Super?

Die Antwort ist einfach!
1967 war ich für 13'600 Franken zu haben. Seither habe ich mich technisch entwickelt, bin noch stärker, noch sicherer und noch komfortabler geworden. Meine Leistung ist super, mein Erfolg ist super.
Und: Auch 1971 bin ich noch für 13'600 Franken zu haben. Genau wie 1967.
Das ist der Preis des Erfolges.
Testen Sie mich!
Kostenlos bei Ihrer Alfa Romeo Vertretung.



Alfa Romeo
Giulia 1600 Super
4 Türen — 5 Plätze
7,89/116 PS
Fr. 13 600.—

alfa romeo

Alfa Romeo (Schweiz) AG — 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

SIP SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS, BASEL

Anlage-fonds

Die Société Internationale de Placements (SIP) in Basel ist die ältestgewordene Schweizer Fonds-verwaltungsgesellschaft. Sie verwaltet mehr als ein Dutzend von ihr gegründeter Anlagefonds.

Einlösung von Coupons per 1. November 1971

Canada-Immobil
Anlagefonds für Immobiliarwerte in Kanada

Jahrescoupon Nr. 17		Fr. 44.—
abzüglich: Verrechnungssteuer		Fr. 13.20
	pro Anteil	Fr. 30.80

An Anteilscheininhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Bankenerklärung mit netto Fr. 44.—

Swissimmobil Serie D
Immobilien-Anlagefonds

Semestercoupon Nr. 67		Fr. 35.—
abzüglich: Verrechnungssteuer		Fr. 10.50
	pro Anteil	Fr. 24.50

Zur Zeit offene Fonds, von denen Sie Anteile beziehen können:

Intervalor
Internationaler Anlagefonds

Swissvalor Neue Serie
Anlagefonds für schweizerische Werte

Europa-Valor
Anlagefonds für europäische Werte

Ussec
Anlagefonds für amerikanische Werte

Canasec
Anlagefonds für kanadische Werte

Energie-Valor
Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft

Swissimmobil 1961
Anlagefonds für schweizerische Immobiliarwerte

Zahlstellen:

Schweizerischer BANKVEREIN
sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen

Rechenschaftsberichte und Prospekte können Sie bei den Zahlstellen beziehen oder bei der

Société Internationale de Placements
Elisabethenstrasse 43, 4010 Basel

SIP

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

KAFAG
Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds

Coupon-Auszahlungen per 1. November 1971

Automation Fonds	Anlagefonds für Aktien von Unternehmungen der industriellen Automation und der Büromaschinenbranche	Gegen Coupon Nr. 10 werden ausbezahlt: Fr. 3.– Bruttobetrag, abzüglich Fr. –.90 eidg. Verrechnungssteuer Fr. 2.10 netto pro Anteil. Für im Ausland wohnhafte Zertifikatinhaber beträgt die Ausschüttung unter gewissen Voraussetzungen, über welche die Zahlstellen gerne Auskunft geben, Fr. 2.85 netto pro Anteil.
PHARMA FONDS	Anlagefonds für Aktien pharmazeutischer Unternehmungen	Gegen Coupon Nr. 12 werden ausbezahlt: Fr. 4.30 Bruttobetrag, abzüglich Fr. 1.29 eidg. Verrechnungssteuer Fr. 3.01 netto pro Anteil. Für im Ausland wohnhafte Zertifikatinhaber beträgt die Ausschüttung unter gewissen Voraussetzungen, über welche die Zahlstellen gerne Auskunft geben, Fr. 4.01 netto pro Anteil.
EURAC	Anlagefonds für schweizerische und andere europäische sowie amerikanische und kanadische Werte	Gegen Coupon Nr. 16 werden ausbezahlt: Fr. 11.50 Bruttobetrag, abzüglich Fr. 3.45 eidg. Verrechnungssteuer Fr. 8.05 netto pro Anteil. Für im Ausland wohnhafte Zertifikatinhaber beträgt die Ausschüttung unter gewissen Voraussetzungen, über welche die Zahlstellen gerne Auskunft geben, Fr. 10.91 netto pro Anteil.

Die Rechenschaftsberichte 1970/71 können Sie bei folgenden Emissions- und Zahlstellen beziehen:

Schweizerische Volksbank
Sämtliche Geschäftsstellen

Banque Pictet & Cie. Genf
Bankhaus Wegelin & Co. St. Gallen

Avis

Le soussigné: Patrick-Jean-Eugène-Louis Richard, né le 1er juillet 1943, domicilié 112, Boulevard de Courcelles, Paris XVIIe – France, informe tous intéressés, notamment banques et fiduciaires, qu'il ne reconnaît à quiconque aucun pouvoir ni procuration permettant la disposition de tout ou partie d'avoirs figurant ou ayant figurés à son nom, de quelque nature que ce soit. En outre, les établissements qui détiendraient ou auraient détenus des avoirs en sa faveur en provenance de feu Eugène Graeve, décédé le 8 janvier 1958, à Paris, sont priés de se mettre sans tarder en rapport avec le soussigné.

Patrick-Jean-Eugène-Louis Richard
112, Boulevard de Courcelles
Paris (XVIIe)

Aufruf

Es wird vermisst:

Rentenheft Nr. 400 472 der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Winterthur.

Der allfällige Inhaber dieses Heftes wird hiermit aufgefordert, seine Ansprüche innert drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, 8401 Winterthur, geltend zu machen, ansonst die Urkunde als kraftlos betrachtet wird (Art. 90 OR).

Winterthur, den 20. Oktober 1971 Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Compagnie Internationale de l'Industrie de l'Azote SA

(Internationale Gesellschaft der Stickstoff-Industrie AG)

Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour vendredi le 12 novembre 1971, à 10 h., au siège de la société à Bâle, St. Jakobsstrasse 46.

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration sur l'excercice 1970/71 ainsi que rapport du commissaire-vérificateur.
2º Approbation du bilan et du compte de profits et pertes, arrêtés au 30 juin 1971.
3º Décharge au conseil d'administration.
4º Décision sur l'emploi du bénéfice.
5º Discussion concernant litige en Belgique.
6º Nomination du commissaire-vérificateur.

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs titres ou certificats de dépôt le 8 novembre 1971 au plus tard, soit au siège de la société, soit chez l'organisation financière de leur groupe, où quittance et cartes d'admission leur seront délivrées.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Bâle, St. Jakobsstrasse 46.

Bâle, le 1er novembre 1971

Le conseil d'administration

Leder-Import AG in Basel, Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 19. November 1971, abends 18 Uhr, in das Gebäude des Schweizerischen Bankvereins Basel, Aeschenvorstadt 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, abgeschlossen per 30. Juni 1971.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Festsetzung der Dividende.
5. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.
6. Diverses.

Gemäss § 8 der Statuten liegen die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Revisionsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.
Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien fünf Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und beim Bankhaus A. Sarasin & Cie, Basel, bezogen werden.

Basel, den 27. Oktober 1971

Der Verwaltungsrat:
Ed. Bandelier, Präsident

Société Financière Italo-Suisse

Paiement du dividende de l'exercice 1970/1971

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 octobre 1971 sera mis en paiement dès le 1er novembre 1971 comme suit, auprès des domiciles de paiement indiqués ci-après:

Fr. 16.— par action aux 500 000 actions, contre remise du coupon Nº 18, sous déduction de 30% d'impôt anticipé, soit Fr. 11.20.

Domiciles de paiement:

Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales.
Banco di Roma per la Svizzera, Lugano.
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales.
MM. Hentsch & Cie, Genève.
Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano.
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences.
Banque Commerciale à Zurich, Zurich.
Banque Leu SA, Zurich.
Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales.
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle.
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales.

Genève, le 29 octobre 1971

Le conseil d'administration

Naville Holding SA, Fribourg

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 octobre 1971, le coupon de dividende Nº 5 est payable dès le 1er novembre 1971 à tous les guichets de l'Union de Banques Suisses, à raison de Fr. 42.—, sous déduction de Fr. 12.60, impôt anticipé, (30%), soit Fr. 29.40 net par action.

Le conseil d'administration

Rechnungsruf

Notter Bernhard

1910, von Boswil, in Eiken wohnhaft gewesen, Rest. Sonne, gestorben am 3. Oktober 1971.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Eiken.

Frist bis 26. November 1971

Bezirksgericht Laufenburg

MILLIONEN metal cal SCHILDER
022-41 77 20
061-47 16 94

Zu verkaufen
1 Ruf - Intromat 50 + 54
Tel. 056/6 48 08

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Auf Anfang 1972 zu vermieten in Bern an bester Verkehrslage Nähe Zentrum
Werkstatt- und Lagerräume
180 m² zu Fr. 50.— per m², p/a.
Licht-, Kraft-, Telephon- und Wasseranschluss vorhanden. Autozufahrt und Parkplatz. Daselbst ferner Büros und Garagen. Sehr geeignet als Service- und Auslieferungsstelle.
Anfragen an **Postfach 60, 3000 Bern 9.**

Wir suchen jüngern, eidg. diplomierten
Chefbuchhalter
mit Industrieerfahrung zur Führung der Finanzbuchhaltung mehrerer Gesellschaften, Bearbeitung und Ueberwachung des betrieblichen Rechnungswesens, wie

Kostenstellrechnung
Kalkulationen
Kurzfristige Erfolgsrechnung

Der Posten wird infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers frei. Maschinell sind wir mit einem Magnetkonten-Computer NCR 400 ausgerüstet.

Ueber Ihre Bewerbung würden wir uns freuen.
Knoll AG, Chemische Fabriken, **4410 Liestal**
Telephon 061/91 25 05

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, das unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von **Fr. 6.50** auf **Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern** bezogen werden.

Auf grösserer, sehr guter Geschäftsliegenschaft in Biel wird

Hypothekardarlehen von Fr. 500 000

im 2. Rang,

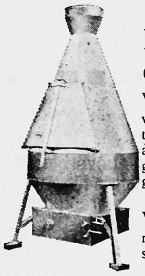
zu einem Zinssatz von 7%,

auf 5 bis 10 Jahre fest zu plazieren gesucht.

Absolut sichere Kapitalanlage. Die Belastung im 1. Rang beträgt ca. 50% des Verkehrswertes. Mit dem 2. Rang zusammen beträgt die Belastung dann rund 60% des Verkehrswertes.

Verlangen Sie Unterlagen und weitere Auskünfte unter Chiffre J 920 559 an Publicitas AG, Neuengasse 48, 2501 Biel.

EIN AKTUELLES PROBLEM...



Die Vernichtung der Abfälle

Vielleicht
verbrennen Sie Ihre Papier-, Karton-, Holz- und Gartenabfälle usw. am Rande Ihres Wohn- oder Werkgebäudes in **ungenügenden** Bedingungen?

Vielleicht
müssen Sie sie unter Aufwand grosser **Kosten** wegräumen lassen?

Modell «Industrie»

Der neue Abfallverbrenner

«Lohner» geht weiter im Kampf gegen die Verschmutzung.

Aeusserst einfache Bedienung.

Modell «Haushalt»

Hygiene – Sauberkeit – Sicherheit – Diskretion

Coupon für eine Gratisdokumentation bei Jacques Lohner, Postfach 86, 1012 Lausanne-Chailly
Tel. (021) 32 97 51–32 97 52
Senden Sie bitte Ihre Dokumentation unverbindlich an:

Name und Vorname: .....
Adresse: .....

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Prêts express
de Fr. 500.– à Fr. 20 000.–
● **Pas de caution: Votre signature suffit**
● **Discrétion totale**
Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/22 64 31
Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.
Service express
Nom
Rue
Endroit

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägeclichés
GRAVUREN
Tel. 01 27 20 38
27 28 25
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich

Eine leistungsfähige, gut eingeführte Bauunternehmung möchte sich regional ausdehnen.
Sie sucht zum käuflichen Erwerb, zwecks Weiterführung als Filialbetrieb, kleinere bis mittlere

Baugeschäfte

in der Nordwestschweiz.

Unternehmer, die an einem Verkauf mit oder ohne Weiterbeteiligung interessiert sind, bitten wir, schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung zu treten.

Wirtschafts-Treuhand AG, Basel
Arnold-Böcklin-Strasse 40,
Tel. (061) 39 07 37

Nichtigerklärung

Die **Sparhefte Nr. 0 927 010 W** und **Nr. 1 102 759 L** der Kantonalbank von Bern, Thun, werden vermisst.

Die Gläubiger werden diese gemäss Art. 90 OR entkräften und über die entsprechenden Guthaben verfügen, sofern die Inhaber der Sparhefte diese nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Kantonalbank von Bern, Thun

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

ROYFAX A3 Trocken-kopierautomat zum Preis wie andere ein A4 Gerät verkaufen!

Hand auf's Herz, das ist eine Meldung die sich hören lässt! Dabei umfasst das Leistungsheft des ROYFAX A3 alles, aber auch wirklich alles, was man von einem Allround-Kopierer verlangen kann.

Kopiermöglichkeit für Briefe, Losblattvorlagen (auch Pläne oder Ausschnitte aus solchen) Zeitungen und Bücher. Kopien in gleicher Grösse bis maximal 30 x 43 cm, A 4 oder hinunter bis zur Memogrösse auch alle Zwischenformate. Kopieren auf farbiges Papier, kopieren auf Offsetmatrizen, rationalisieren mit Organisationsmasken vom Rentsch Kundendienst, das ist alles drin! Vorwahl mit Multikopienschalter und kopieren mit Tempo ab Rolle sei nebenbei erwähnt.

Prompter Service ab 12 strategisch ideal gelegenden Servicezentren ist Selbstverständlichkeit. Und dann die Kopierresultate, die müssen Sie sich mal zeigen lassen! Mehr wollen wir nicht sagen, den ROYFAX A3 müssen Sie sehen! Am besten Sie telefonieren gleich (01) 44 64 20 für eine Demonstration oder unverbindliche, kostenlose Probestellung.

ROYFAX A3

Senden Sie mir unverbindlich die Dokumentation für den ROYFAX A3 Kopierautomaten SH

Firma: _____

Strasse: _____

Ortschaft: _____

Sachbearbeiter: _____

WalterWalterRentschRentschAGSA

Walter Rentsch AG, Heinrichstrasse 216, Postfach, 8023 Zürich, Telefon 01/44 64 20

Niederlassungen in:

Zürich – Basel – Bern – St. Gallen – Luzern – Aarau – Genève – Lausanne – Neuchâtel – Lugano